

Ami de la Nature

Magazine pour loisirs et environnement

été

2 | 2021

www.amisdelanature.ch

CHF 8.50



Pèlerinage en France
Depuis Le Puy à Conques

Sur le GR65

Bijou dans le Schächental
Le Rietlig sur le Ratzi

Randonnée en Uri

Préserver la biodiversité
Autour des maisons AN

Hôtels pour insectes

La nouvelle gourde SIGG des Amis de la Nature

Ne plus jamais partir en randonnée avec une bouteille en PET - la nouvelle gourde SIGG des Amis de la Nature Suisse le permet! Durable, sportive et aussi convient à un usage quotidien.

Commandez maintenant **pour CHF 25/pièce.**

Fabriqué en Suisse

Ce produit SIGG a été fabriqué dans l'usine en Suisse.

Sans BPA

Tous les matériaux sont sans BPA.

Léger

Matériaux sélectionnés et particulièrement légers.

Food Safe

Matériaux sûrs pour les aliments.

Carbonatation

Étanche, même avec des boissons gazeuses.

Hand wash only

Nettoyer à la main uniquement

A commander sur :

www.naturfreunde.ch/fr/produit/gourde

Ou par mail / téléphone :

info@amisdelanature.ch

031 306 67 67

CHF 25.-



La carte des maisons

Les Maisons des Amis de la Nature sont situées dans un endroit particulièrement beau, au milieu d'un domaine de randonnée ou de ski, ensoleillé et avec une vue panoramique. Avec notre carte actuelle, vous pouvez suivre les quelque 70 maisons des amoureux de la nature. Vous trouverez en un clin d'œil la bonne maison de vacances et ses coordonnées.

A commander sur :

www.naturfreunde.ch/fr/produit/carte-de-maisons

Ou par mail à :

info@amisdelanature.ch

Ou par téléphone à :

031 306 67 67

CHF 5.- - Frais de port inclus



Naturfreunde
Amis de la Nature
Schweiz | Suisse



Chère lectrice, cher lecteur



Comment ça va?

L'an dernier, en randonnée sur le GR65 entre Le Puy et Conques, j'ai rencontré une pèlerine française qui portait un tee-shirt affichant la devise 'Je vais, donc je suis'. Partie depuis le Puy, elle envisageait de rejoindre à pied St-Jean, à la frontière franco-espagnole, c'est-à-dire de parcourir la distance respectable de 750 kilomètres. En d'autres termes: aller à pied était sa principale activité pendant ses vacances d'été avant de reprendre à la rentrée son travail d'enseignante dans un collège de la région parisienne. Elle s'en allait donc pas à pas, jour après jour. Et chaque deuxième jour, elle portait fièrement son tee-shirt avec le slogan insolite.

Je vais, donc je suis. J'ai eu l'impression d'y voir un hymne à la marche. Mais sans aucune connotation pompeuse ou pesante. Bien au contraire: la jeune femme semblait plutôt se permettre une allusion amusante sous forme de clin d'œil à son célèbre compatriote René Descartes, ou plutôt à son principe philosophique 'Je pense, donc je suis'.

Aller – s'en aller à pied est la forme originelle de la mobilité humaine. Tout en sachant qu'il existe toutes sortes d'allures: randonnée, trekking, pèlerinage, pas de course, galopade. Mais nous pouvons aussi prendre notre temps, nous promener, flâner, trotter, nous balader, aller à notre rythme. Ou alors nous adoptons une allure plus vive pour avancer plus vite sur notre voie (ou vie). En avançant pas à pas, nous progressons sans cesse, même s'il nous faut concéder ici ou là un petit détour. Ce qui compte, c'est d'aller au bout! Nous allons aussi manifester ou participer à la marche pour la paix afin que les choses bougent. Pour aller dans la bonne direction. Nous suivons parfois aussi les fans qui se rendent au stade pour assister à une rencontre de l'Euro de football – allez la Suisse!

Aller – on va du centième au millième. On va toujours plus loin. Et où que l'on aille, il est toujours possible d'aller de l'avant. C'est ça ou rien, paraît-il. C'est bon, ça nous va!

Quand je vais, non pas mentalement mais sur mes propres pieds, j'arrive à suivre mes propres traces. C'est en marchant que j'apprends comment je vais et comment va le monde. Le marcheur, le piéton, connaît ce sentiment de joie intérieure d'avancer. Quand nous escaladons une montagne en sentant notre cœur battre plus fort, nous transpirons à chaque pas qui nous conduit toujours plus près de notre but.

Aller à la rencontre de la nature et de la population a toujours beaucoup compté pour l'Ami de la Nature. Nous allons et venons vers eux aussi longtemps que nous pouvons. Mais le moment viendra où l'individu ne sera plus capable d'aller où que ce soit. D'autres prendront la relève. C'est comme ça, ainsi vont les choses. Dans ce contexte, je souhaite prendre congé de vous parce que je m'en vais: je pars à la retraite. Je me suis chargé pendant un quart de siècle de l'Ami de la Nature et il est temps de m'en aller avec l'intime conviction que l'Ami de la Nature continuera de bien aller sans moi. Je vous souhaite à vous, à toi, une lecture stimulante et un avenir serein.

Herbert Gruber
Rédacteur Ami de la Nature

Naturfreunde
Amis de la Nature
Schweiz | Suisse



MUSÉES DE LA NATURE SUISSE

**Der Wolf –
wieder unter uns**



bis 31. Oktober 2021
Naturmuseum Thurgau, Frauenfeld
Di–Fr 14–17 Uhr, Sa–So 13–17 Uhr
www.naturmuseum.tg.ch

Thurgau 

**Gipfstürmer und
Schlafmützen**

Tiere und Pflanzen
im Gebirge

Sonderausstellung
6. Mai bis 24. Oktober 2021



NATURMUSEUM SOLOTHURN 

**Natur
fund
büro**

sammeln
mitbringen
vergleichen
anfassen
bestimmen
erforschen



**Eine partizipative Ausstellung
vom 2. März 2021
bis 27. Februar 2022**

Naturmuseum Winterthur
Museumstrasse 52
8400 Winterthur
natur.winterthur.ch

Öffnungszeiten
Dienstag 10–20 Uhr
Mittwoch–Sonntag 10–17 Uhr
Montag geschlossen

Stadt Winterthur  

Sommaire



6

EN ROUTE

- 6 Randonnée en France
Sur le Chemin de St-Jacques à Conques
- 12 Highway to Heaven – à Uri
Du col de la Furka à la Göschenalp

NOS MAISONS

- 16 Une visite du Rietlig s'impose
Le bijou de la vallée de Schächen
- 20 Le Jaköbli – lieu de cœur
Notre maison à Isenthal UR
- 23 Aperçu des maisons AN de Suisse



16



27

VIVRE LA NATURE

- 27 Quand les téléphériques chantent
Le monde est sonore – également en Uri
- 39 Hôtels pour insectes dans les maisons AN
Engagement concret pour l'environnement

AMIS DE LA NATURE ACTIFS

- 32 Cours naturels – apprendre de la nature
Champignons et chiens de bergers
- 33 Plantation d'arbres fruitiers au Sénégal
Financement par le Fonds pour le climat
des Amis de la Nature
- 35 Inspection des traces du climat
Randonnée ouverte à tout le monde
- 37 Au revoir et rendez-vous à Lachen 2023
Le mot du président

COUVERTURE

L'un des nombreux téléphériques du canton d'Uri: la télécabine Witerschwenden, dans la vallée de Schächen. Ce qui peut paraître passablement nostalgique ou aventureux aux yeux des visiteurs fait partie du quotidien des enfants assis dans les 'barquettes' à quatre places. A l'arrière-plan les Clariden enneigées.

Photo: Christof Hirtler





SUR LE GR65 DU PUY-EN-VELAY À CONQUES

En vadrouille sur le Chemin de St-Jacques

Beaucoup de randonneurs estiment que les 200 kilomètres entre Le Puy et Conques sont les plus somptueux de la partie française du Chemin de St-Jacques de Compostelle. Une occasion s'est présentée pendant l'accalmie du Covid, à l'été 2020, pour parcourir ce tronçon. A l'heure qu'il est, nous ne savons pas si ce sera également possible cet été 2021. Si c'est le cas, un voyage en train en Auvergne vaut vraiment la peine!

Texte: HERBERT GRUBER

Le quatrième soir de mon périple, je me retrouve dans un dortoir doté de 30 places de couchage. Je suis assis sur mon lit collé contre le mur gauche quand une jeune femme m'adresse la parole. Il s'agit d'une Allemande très mince d'à peu près 25 ans. Elle aussi est assise sur son lit, respectivement sur un matelas en mousse recouvert d'une housse et posé sur un support métallique. Parmi les gestes barrière conseillés en période de coronavirus, la règle imposée est de n'occuper qu'un lit sur deux. D'ailleurs, un lit nous sépare et nous sommes les seuls non Français parmi les hôtes, signe flagrant des effets de la pandémie. En temps 'normal', on aurait rencontré ici des pèlerins venus des quatre coins du monde.

Tout sauf un cirque ambulante

J'écoute cette jeune femme déblatérer sans point ni virgule et ressens soudain un état que je connaissais déjà depuis d'anciens voyages et qui néanmoins me surprend: un sentiment, comment dire, d'éternité? Comme si ça faisait une éternité qu'on était parti de chez soi, en route depuis une éternité. Pourtant, dans le cas présent, il ne s'agissait que de la quatrième nuit. Le Puy et ses cheminées volcaniques érigées vers le ciel, sans oublier évidemment sa statue de la Vierge Marie trônant 20 mètres au-dessus de la ville. Voilà pour le début. Hébergement à l'auberge de pèlerins Saint François, à côté de la cathédrale. Le début du voyage ne saurait être plus réussi même si la chambre est en l'occurrence une turne sous les toits équipée du strict nécessaire: une petite table, une chaise, un lit étroit et une petite croix en bois accrochée au mur. La fenêtre donne sur les toits en tuiles. Les étapes des premiers jours nous avaient fait traverser les collines de la Margeride dont une qui culminait à l'altitude respectable de 1200 mètres. La vue panoramique y était impressionnante: un paysage aux allures de patchwork de forêts et pâturages, un tapis tissé en tons verts très variés. Le marcheur prend alors conscience que c'est sur ce tapis que le chemin va se poursuivre sur de longs kilomètres direction sud-ouest. Y parviendrons-nous, à pied?

Nous sommes donc assis dans ce dortoir. Ce qui me frappe aussitôt en voyant la jeune Allemande, c'est son regard qui semble sans cesse chercher on ne sait quoi. Tout en mangeant un yoghourt dans un pot en plastique elle parle de pèlerinage, de ce que c'était, de ce que c'est et de ce que ce devrait être... Elle insiste pour affirmer qu'elle est loin d'être une novice dans ce domaine. Elle se met à comparer son périple actuel avec son pèlerinage en 2019 sur le Camino espagnol, avant la pandémie.



Une chose me semble évidente: cette femme est malheureuse. Elle est frustrée qu'en 2020, il ne s'est soi-disant 'rien passé' sur le chemin français. Elle fait allusion à la subculture du pèlerinage qui rend le parcours espagnol (via Burgos et Léon) particulièrement attractif pour un public jeune si bien qu'on a parfois l'impression d'assister à une sorte de festival pop aux accents légèrement ésotériques. Bref, la jeune Allemande ne retrouve pas en France cette ambiance de caravane et de cirque ambulante qui se déplace jour après jour. On ne trouve pas non plus, comme en Espagne avant le coronavirus, un hébergement simple pour une poignée d'euros. A l'été 2020, nombre de gîtes d'étape étaient fermés en France si bien qu'il a fallu descendre à l'hôtel qui coûtait non seulement six ou sept fois plus cher mais qui ►

Ne pas déborder au début: après 21 km de marche, premier lieu d'étape à Saint-Privat d'Allier. Page de gauche: chapelle Saint-Michel d'Aiguilhe, emblème du Puy.



Le pur contraire d'une traversée du désert: partir aux premières heures de la journée à travers champ sur les pâturages fleuris de la région d'Aubrac.

n'était généralement pas fait pour accueillir une clientèle mixte, contrairement aux auberges équipées de cuisines en gestion libre où la cohabitation se fait plus ou moins naturellement.

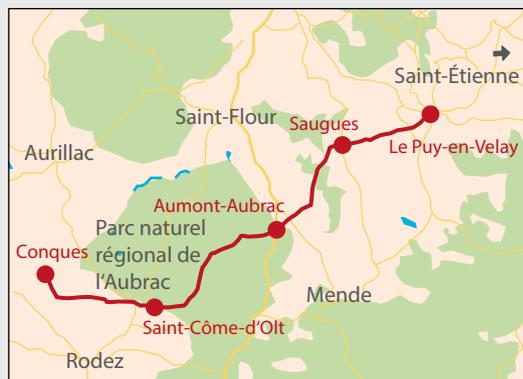
femme renvoie à un aspect qui semble constituer l'un des principaux défis de ce chemin: le fait d'être particulier. Evidemment il l'est, ne serait-ce qu'au regard des pèlerins qui depuis des siècles affluent vers Saint-Jacques de Compostelle, mais cet aspect supposé particulier ne suit pas le marcheur à chacun de ses pas. Il faut bien admettre que certains paysages agricoles et urbains nous paraissent parfois bien monotones

Traversée du désert et impatience

La description de l'insatisfaction de cette jeune



LA GRANDE RANDONNÉE GR65: EN ROUTE SUR LE CHEMIN DE ST-JACQUES



La randonnée présentée ici fait partie de la Via Podiensis, c'est-à-dire du Chemin de St-Jacques français qui va du Puy-en-Velay jusqu'à Saint-Jean-Pied-de-Port (à la frontière franco-espagnole), connue aussi sous l'abréviation GR65.

Itinéraire: Le Puy-en-Velay, Monistrol, d'Ailler, Sauges, Saint-Alban, Aumont-Aubrac, Nasbinals, Saint-Côme, Espalion, Estaing, Conques; 200 km.

Raccourci: Compostel'Bus entre Le Puy et Conques. On peut aussi le prendre pour le retour de Conques au Puy où le train ramènera les randonneurs en Suisse.

Hébergement: hôtels ou auberges de pèlerins avec chambres à plusieurs lits, ouverts ou fermés selon l'évolution de la pandémie.

Accès et retour: en train de Genève au Puy-en-Velay avec changements à Lyon et à Saint-Etienne.

Renseignements: Le guide outdoor très pratique Via Podiensis décrit l'itinéraire depuis Le Puy via Conques jusqu'à Saint-Jean, y compris possibilités d'hébergement. Informations utiles sur le site www.fernwege.ch.



et d'un profond ennui. Les églises et les chapelles que le guide culturel nous conseille de visiter nous donnent une impression muséale qui semble davantage nourrir un sentiment de nostalgie que donner de la force pour aujourd'hui.

Il semblerait donc que la marche sur ce chemin veuille (aussi) nous donner une leçon de patience. Car qui va à pied, a besoin de temps, de beaucoup de temps. Ce qui nous fait penser à ces mots prononcés un jour par l'écrivain vivant près de Soleure Peter Bichsel: «J'aime bien ce genre d'ennui qui étire le temps, rallonge la vie, cet instant suspendu qui me donne du temps, un 'long temps', synonyme alémanique de nostalgie.»

Ouvrir l'œil et l'oreille

Puis il finit par s'installer à nouveau – le silence majestueux. Cette fois-ci nous sommes à Aubrac. La région située à environ 1000 mètres d'altitude nous fait un peu penser au Jura, ni le soleurois ni l'argovien mais plutôt le Jura des environs de La Dôle: vaste, aride, rocaillieux et sans arbres. Plein de fleurs et faiblement peuplé, colonisé par des vaches, des veaux et des

taureaux cornus et une robe jaune-miel-brun. On éprouve parfois quelque difficulté à les distinguer dans la haute et sèche herbe des prairies, seuls leurs dos émergeant de la mer herbeuse ondulée. Le sol est par ailleurs parsemé de gros blocs de roche grise argentée dont on se demande d'où ils viennent. Nos pensées vont aussi à nos ancêtres qui se sont servis de tels blocs pour construire tous ces murs en pierres sèches érigés sur les prairies. Et ce ne sont pas des murs de quelques mètres: ils s'étirent sur des kilomètres en formant des clôtures qui se succèdent à perte de vue jusqu'à l'horizon, c'est-à-dire l'endroit où ciel et terre se confondent.

C'est à de tels endroits que le marcheur a envie de faire une halte. Il interrompt sa marche et ouvre grand ses yeux et ses oreilles. Pas une maison loin à la ronde, même pas une voiture, seulement des gazouillis d'oiseaux et bourdonnements d'insectes. On est tout simplement là et comprend une chose: on est sans abri, exposé, étranger. Ce monde constitue l'habitat des ▶

Seul à perte de vue, beaucoup de temps et d'espace: on dit que c'est comme prier avec les pieds.





oiseaux, des insectes. Et tous ces petits animaux seront toujours là longtemps après le départ du randonneur qui a poursuivi son chemin jusqu'à ce qu'il trouve une petite place dans une maison pour y trouver refuge pour la nuit. Et ces animaux continueraient à être là même si un orage se lève et finit par s'abattre sur la région accompagné d'éclairs et de tonnerre, de pluie et de grêle.

Puis on se retrouve au fond d'une vallée en pleine chaleur, dans la torpeur de l'après-midi. On y retrouve une végétation complètement différente. La descente avait conduit à travers des châtaigneraies non cultivées avant que les pinèdes ne prennent la relève, puis sont apparus des succulentes et abricotiers, puis de belles tomates dans les potagers. Après un dernier regard sur le clocher tourbillonnant de Saint-Côme, nous avons poursuivi notre route le long d'un ruisseau appelé Lot avant de rejoindre en aval une bourgade aux bâtisses d'allure médiévale et surplombé par un château-fort avec à ses pieds un impressionnant pont en pierre à quatre arches qui franchit le Lot depuis plus de cinq siècles déjà. Cette localité s'appelle Estaing et a un lien avec un ancien président français qui a dirigé le pays de 1974 à 1981 et qui est décédé en décembre 2020 des suites du coronavirus: Valéry Giscard d'Estaing.

Accepter le cadeau

Il y a aussi toutes ces petites localités dont on n'a jamais entendu parler et qui ne sont pas non plus mentionnées dans les guides culturels alors que certaines vont s'imposer comme temps forts du voyage. Pour la simple raison qu'une chose particulière s'est produite à cet endroit précis: une rencontre, une confluence, une réunion dans une constellation et atmosphère qui ne se reproduira pas, qui s'est faite par hasard, avec la présence d'individus qui s'y sont retrouvés précisément ce soir-là et une personne dont la force charismatique a animé les conversations d'une main aussi invisible que ferme pour convaincre l'assistance que ce qui était dit et entendu dans ce petit cercle ne devait jamais être éventé.



Pour conclure provisoirement notre périple, nous arrivons à Conques. Le village aux maisons marron terre avec son église abbatiale de même couleur est construit sur la pente qui monte depuis le fond de la vallée du Dourdou.

Un véritable petit bijou qui dégage un sentiment de tranquillité, d'authenticité et de proximité de la terre. Le village ne déborde d'aucun côté, il est compact sans être serré, aucun immeuble ne dérange, aucune maison qui n'aurait pas sa place. Même l'église émergeant de cette mer de toits semble se fondre dans le paysage. Les randonneurs arrivant à Conques du nord-est se verront offrir une vue stupéfiante. Les derniers 2-3 kilomètres avaient conduit à travers des pâturages hirsutes avant de descendre sur un étroit sentier rocailleux bordé de buissons épineux et de chênes de petite taille. Puis soudain cette vue à couper le souffle sur Conques et son église romane en plein milieu d'un paysage plus ou moins désertique.

Plus tard, on va s'asseoir à l'intérieur de l'église de St-Foy, vouée à Sainte Fides d'Agen et connue également ci et là sous le nom de Santa Fe. Ses origines remontent au XI^e siècle et elle est aujourd'hui inscrite sur la liste du Patrimoine mondial de l'UNESCO. Avec son tympanon regroupant plus de 120 figures au-dessus du portail ouest, le site est aujourd'hui considéré comme un chef-d'œuvre de l'architecture occidentale. Il faudrait un cœur en pierre pour ne

pas être saisi d'émerveillement en pénétrant à l'intérieur, que se soit pour une messe, un concert ou le recueillement méditatif. L'espace est dénué de tout faste pompeux, n'éblouit pas le regard par ses dorures ni ne met un accent criard sur le rouge et le bleu. Si nous sommes autant touchés, c'est en raison de sa grandeur tranquille, de sa sobriété et de ses couleurs délicates.

On finira par se convaincre que les maisons de Dieu qui existent encore sont bien plus que de simples témoins muséaux d'une époque révolue. En même temps, il faut bien admettre que de telles bâtisses ne peuvent subsister que si une communauté est prête à subvenir à leur entretien. Dernière mise en valeur à Conques: l'installation de vitraux conçus par l'artiste Pierre Soulages qui amplifient l'atmosphère sacrée de cet espace séculaire d'une manière si équilibrée qu'un regard furtif ne parvient pas à le saisir. Ce qui signifie que ce n'est pas l'artiste qui se met en avant mais qu'il met son travail au service d'une œuvre d'art total qui est ouverte à tout le monde – on espère pour longtemps encore. ■

Conques, dans l'Aveyron;
Qui aura découvert un jour
cette petite merveille n'aura
qu'une envie: y retourner.

Photos page 10:
Bon chemin – ravitaillement
pour une poignée d'euros;
Estaing, ravissante bourgade
sur le Lot;
Conques, dans l'Aveyron,
destination provisoire.





SUR LE NEPALI HIGHWAY VIA LA FAILLE DU LOCHBERG JUSQU'AU LAC DE LA GÖSCHENERALP

Highway to Heaven sur la Furka

Le Nepali Highway, loin au-dessus de la vallée d'Urseren, est un sentier d'altitude hors pair dont l'apogée est incontestablement le passage de la Lochberglücke, littéralement la 'faille de la montagne trouée', qui donne accès à la vallée de Göschenen. Ces sentiers de montagne au fléchage blanc-bleu-blanc peuvent être parcourus en une ou deux journées, avec hébergement à la cabane de Sidelen ou celle appelée Albert Heim.

Texte et photos: CHRISTIAN E. BESIMO

Faille du Lochberg avec le Galenstock (3586 m) et le Winterstock (3203 m).

Lorsque j'ai entendu pour la première fois parler, il y a quelques années, du 'Nepali Highway', j'ai aussitôt repensé à mon voyage que j'avais entrepris en 1985 dans la partie népalaise de l'Himalaya. J'ai décrit à mon fils aîné Luca à quoi ressemblaient les montagnes de cette région en lui précisant que le nom à résonance exotique désignait en réalité un sentier d'altitude bien de chez nous, au-dessus de l'Urseren, ce qui a éveillé sa curiosité à tel point que nous avons pris sur-le-champ la décision d'arpenter un jour ce chemin. Aujourd'hui encore, je me remémore avec plaisir de ce

moment où le regard de mon fils s'est soudainement éclairé – et nous n'allions pas être déçus.

Nomen est omen – un sentier comme dans l'Himalaya

La première course du matin du car postal nous transporte d'Andermatt en haut du col de la Furka et nous laisse suffisamment de temps pour entreprendre une longue balade. Notre choix ne se limite pas à ce fameux Nepali Highway puisque nous enchaînons par la

traversée de la Lochberglücke qui nous conduit à la Göschenalp. Le premier tronçon du Nepali Highway au fléchage blanc-rouge-blanc monte doucement depuis les baraques militaires de Galenbödmen jusqu'à la cabane de Sidelen, juste en dessous du sommet du col de la Furka. Cette cabane offre non seulement un accueil particulièrement chaleureux et une cuisine succulente, mais constitue surtout une possibilité d'hébergement idéale pour toutes celles et ceux que l'envie prend de partir en vadrouille le lendemain aux premières heures.

La maison occupe un emplacement ravissant au-dessus d'un petit lac bordant le glacier de Sidelen en train de fondre lentement mais sûrement. Derrière la cabane se dressent les parois en granit du Gross Furkahorn, du Sidelenhorn, du Bielenhorn et du Galenstock. Direction sud-ouest, le regard distingue au loin le Blinnenhorn en Haut-Valais.

Les abords de la cabane de Sidelen constituent le point de départ du chemin de montagne balisé blanc-bleu-blanc qui se poursuit après une courte descente au pied du Chli Bielenhorn. Même s'il est un peu étroit, le chemin est facile à arpenter. Une vue époustouflante s'offre sur l'Urseren et les Alpes tessinoises. La cuvette de l'Urseren fait partie d'une zone de failles qui traverse toute la chaîne des Alpes suisses. Elle est coincée entre les massifs anticlinaux de l'Aar et du Gothard. Ce dernier a été plus particulièrement exposé à l'énorme pression pendant la formation des plis alpins. En conséquence, la roche s'y est notamment métamorphosée en gneiss et en ardoise tandis que le granit de l'Aar situé dans le Lee est resté plus ou moins inchangé.

Le paysage change de fond en comble au moment de rejoindre sur notre sentier la langue du Tiefengletscher dont la cuvette glaciaire offre une vue splendide sur le Galenstock, le Tiefenstock, le Gletscherhorn et le Winterstock. Le bonnet de glace du Galenstock et



Photo: Uri Tourismus



le Tiefengletscher fondent inexorablement d'année en année – une image consternante. Les fléchages nous font contourner la langue du glacier pour donner accès à la cabane Albert Heim, complètement rénovée en 2019, visible de loin et haut perchée sur un monticule rocheux. A partir de là, il s'agit d'évaluer si on a encore suffisamment de forces et de temps pour traverser cette même journée la Lochberglücke ou si on préfère un hébergement reposant à la cabane Albert Heim. Quelle que soit la décision, il faudrait à tout prix prévoir à cet endroit ►

La cabane Sidelen permet de partir tôt le matin vers la Göschenalp. Galenstock, Gross Bielenhorn et Strahlengrätli au-dessus du Tiefengletscher en train de fondre.



Sur les hauteurs de Realp, dans la région du Lochberg, un air rustique émane de la vallée d'Urseren.

une pause prolongée pour savourer la vue magnifique.

L'échelle de Jacob

L'entrée dans la faille du Lochberg nous conduit vers un chemin qui descend le vallon parsemé d'éboulis au nord de la cabane Albert Heim jusqu'au sentier d'altitude d'Urseren. Après un demi-kilomètre et une descente d'une centaine de mètres de dénivellation, le chemin de montagne fléché blanc-bleu-blanc bifurque une fois encore vers le nord. La montée est d'abord assez ardue jusqu'à Saas, une petite plaine avec un lac dont le nom fait référence à l'ancienne colonisation par les Valser. Après y avoir repris leur souffle, une montée en raide pente attend les randonneurs en route vers la Lochbergglücke. Le paysage devient de plus en plus alpin, les prairies montagneuses sont laissées derrière soi et le chemin serpente à travers des champs parsemés de blocs rocheux en granit de l'Aar noir cristallisé. Une vue de plus en plus large s'ouvre vers le sud tandis que les alentours sont marqués par les tours rocheuses du Winterstock, du Lochberg et du Blaubergstock. On a l'impression de flotter dans les airs comme un choucas s'élevant loin au-dessus de la cabane Albert Heim qui rapetisse de plus en plus.

DÉCOUVRIR URI – SUR LE NEPALI HIGHWAY



Depuis le col de la Furka sur le Nepali Highway via la cabane de Sidelen à la cabane Albert Heim, puis par la faille du Lochberg jusqu'à la Göschenalp: l'excursion est exigeante et demande une certaine expérience en milieu alpin. Dans le cas idéal, il s'agit d'un tour de deux jours.

Accès: en car postal de la gare Realp UR au col de la Furka.

Retour: en car postal de la Göschenalp jusqu'à Göschenen UR.

Itinéraire/distance: Col de la Furka (2431 m) – cabane Albert Heim (2542 m); distance: 7 km 370 m de dénivellation en montée et 320 m en descente; durée de la marche: 4 h 30/5 h.

Degré de difficulté: T4. Malgré le fléchage, l'orientation peut s'avérer compliquée en cas de brouillard pendant la descente de la Lochbergglücke au lac d'Älpergen. Par ailleurs, le sol rocailleux sur les plaques d'Älpergen est mouillé et glissant.

Hébergement: cabane de Sidelen, tél. 041 887 02 33; cabane CAS Albert Heim, tél. 041 887 17 45, www.albertheimhuette.ch.

Carte: 1:25'000, feuille 1231 Urseren.



Photo: Uri Tourismus

Sens d'orientation blanc-bleu-blanc

Difficile de prendre congé de cette atmosphère de haute montagne si particulière de la Lochberglücke. Même en automne, il est très agréable de venir s'y reposer et profiter du soleil. Pour réussir sa visite dans les environs, il faut cependant se renseigner au préalable sur les conditions de la météo. Le brouillard peut en effet se mêler de la partie si bien que l'orientation lors de la descente sur les vastes champs de blocs jusqu'au lac d'Älpergen peut s'avérer difficile. Le chemin est certes balisé, mais insuffisamment par endroits et pas toujours dans le bon sens. Attention aux écroulements de ponts de neige ancienne.

Après cette course d'orientation à travers les éboulis, le lac d'Älpergen invite les randonneurs intrépides à profiter d'une baignade rafraîchissante tout en savourant la vue splendide sur le

Lochberg, le Blauberg, le Hinter et le Vorder Feldschijen. La descente se poursuit par-dessus les plaques d'Älpergen avant de traverser un impressionnant paysage dessiné par l'érosion glaciaire. Le chemin descend en serpentines par-dessus des paliers rocheux polis par le glacier du Blauberg jusqu'au bord du lac de la Göschenalp où l'on rejoint le chemin conduisant à la cabane Damma. Il s'agit de faire preuve de beaucoup de prudence sur ce tronçon. En effet, les sentiers rocailleux sont mouillés et glissants. Sur la dernière partie du parcours jusqu'au barrage, la vue s'ouvre finalement aussi sur le Dammastock et la chaîne de la vallée de Chelenalp. Sur la terrasse de l'auberge de montagne, on retrouve malheureusement l'agitation coutumière de la vie quotidienne mais un regard en arrière invoque une dernière fois la force tranquille unique de ce 'Highway to Heaven', comme nous appelons depuis lors entre nous cette randonnée. ■

Au-dessus du lac de la Göschenalp, avec vue sur le glacier de Damma sur le versant est du massif du Winterberg.

Annonce

Natura Trails en boîte – 10 guides de poches

Les Natura Trails des Amis de la Nature traversent 10 parcs naturels régionaux de la Suisse. Le lot des 10 guides de poche dans la belle boîte de collection à **CHF 35.-, frais inclus.**

A commander sur :

www.naturfreunde.ch/fr/produit/natura-trails

Ou par mail / téléphone :

info@amisdelanature.ch

031 306 67 67



CHF 35.- Avec boîte de collecte incluse



AMIS DE LA NATURE D'URI: À PROPOS DE NOTRE BIJOU AU SCHÄCHENTAL

Une visite du chalet Rietlig s'impose

Le chalet se trouve loin au-dessus de la vallée de Schächen, au milieu d'alpages, sur une terrasse ensoleillée et avec vue sur les Clariden, Windgällen, Spannort et Krönten. La région est desservie par un réseau de sentiers pédestres, de routes de VTT et même de drôles de petits téléphériques.

Depuis 2019, Vreni et Thomas Jurt-Blum sont les nouveaux gérants de l'adresse.

Et le couple offre une (bonne) raison de plus de séjourner bientôt à la maison Rietlig.

Texte: HERBERT GRUBER

Le chalet AN Rietlig trône sur le Ratzli surplombant la vallée uranaise de Schächen.

Au départ de la gare CFF de Flüelen, le car postal observe un arrêt à Spiringen, à proximité de l'école et de la mairie ainsi que de l'église catholique inaugurée il y a 70 ans et joutée d'un cimetière. Les noms qui reviennent le plus souvent sur les pierres tombales sont Arnold, Gisler, Herger, Imhof et Imholz. C'est d'ailleurs une branche de la dynastie des Gisler qui a géré pendant plus de 145 ans l'auberge St. Anton située à une encablure de l'église. On passe à côté de cet endroit en montant à pied à la maison Rietlig et croise sur sa route un petit sanctuaire avec une figure en bois qui salue le passant avec à ses pieds un

animal auquel on ne s'attend guère en ces lieux: un petit cochon.

La solution de l'énigme paraît évidente: l'auberge St. Anton a été baptisée ainsi en référence à Saint Antoine dont on dit qu'il entretenait des rapports particulièrement profonds à l'égard des animaux et qu'il aurait un jour également soigné un petit cochon qui ne l'aurait par la suite plus quitté jusqu'à la fin de sa vie (de cochon). Le personnage auquel est voué le sanctuaire en question représente par conséquent ce saint qui, dans la Suisse rurale catholique, est considéré comme le saint patron des animaux



Photo: Christof Hirtler

et parfois appelé familièrement 'Säuli-Toni'. Ainsi, un pèlerinage paysan se déroule chaque année en Suisse centrale qui conduit par exemple à la chapelle Säuli-Toni à Stettenbach LU, non loin de Willisau/Grosswangen.

A SAVOIR

La **maison AN Rietlig** se trouve à une altitude de 1638 mètres sur le territoire communal de Spiringen située dans la vallée uranaise de Schächen. Coordonnées: 698.300/194.000. La maison Rietlig est une propriété de la section AN Baden.

Accès: depuis la gare CFF Flüelen en car postal direction Schächental jusqu'à l'arrêt Spiringen Post (923 m). Du village de Spiringen en téléphérique à Ratzli puis environ 20 minutes à pied sur le chemin de randonnée jusqu'à la maison. **Alternative:** tout à pied, de 2 à 2 h 30 de marche jusqu'à la maison (1638 m).

Restauration/hébergement: depuis la mi-juin (si la pandémie du coronavirus le permet), la maison Rietlig est ouverte tous les jours. Toutes sortes de boissons, café et gâteau ainsi qu'une soupe du jour sont servis presque tout le temps. L'hébergement coûte, selon la chambre, 25 ou 28 francs par personne adulte, réductions pour les enfants et adolescents, remise spéciale de 5 francs pour les membres FSAN. Le menu à quatre plats ainsi que le petit déjeuner sont proposés à 32 francs, réductions également pour les jeunes.

Informations: www.rietlig.nfh.ch, Vreni & Thomas Jurt-Blum, tél. +41 41 879 15 98, mail rietlig@nfh.ch

Réservation: www.rietlig.nfh.ch/reservation

Une fois passé Saint Antoine en bois sculpté et l'ancienne auberge St. Anton, il s'agit de grimper vers la maison des Amis de la Nature. Il faut compter de deux heures à deux heures et demie pour parcourir la distance à pied. A l'exception d'un tronçon dans les environs de Fuhr, on avance sur des tracés non goudronnés avec, en début de parcours et tout à la fin, des portions un peu plus raides. Tantôt, la randonnée descend la pente plus ou moins parallèlement à un petit ruisseau qui coule en contrebas, tantôt l'itinéraire longe des buissons ou un vieux mur en pierres sèches, tantôt il croise un troupeau de bovins et de moutons ou encore quelques érables épars dans le paysage. A chaque pas, le panorama s'ouvre un peu plus sur le versant opposé de la vallée. En fin de parcours, au Rietlig, la vue s'étend des Clariden au Schärhorn et du Gross Windgällen à l'Uri-Rotstock, Spannort et Krönten.

Dis-moi ce que tu manges et je te dis ce que tu es

Certaines montagnes sont raides, abruptes et rocailleuses, d'autres englacées et d'une blancheur ►

Liaison express pour se rendre au Rietlig: téléphérique du Ratzli depuis Spiringen.

Vreni et Thomas Jurt-Blum, couple de gérants du Rietlig.





En route dans la vallée de Schächen: une agriculture respectant la tradition.

féérique, certaines boisées, d'autres profondément sillonnées. Quand la température est douce, Thomas et Vreni disposent quelques chaises-longues sur la terrasse ensoleillée du chalet Rietlig qui permettent aux visiteurs que nous sommes de laisser vagabonder notre regard devant ce décor, de scruter les montagnes de bas en haut et inversement pour se perdre dans les nuages où minutes et secondes n'ont plus leur place et où s'ouvrent toutes les voies donnant accès à de nouvelles sphères inconnues. Certains diront que cette forme de balade contemplative du monde ne peut que favoriser une sieste mentale appréciable.

La vue panoramique qu'offre la terrasse ensoleillée est un des atouts majeurs de la maison. Un autre point fort concerne la restauration. La question légitime se pose alors de savoir à qui l'on doit ces plats succulents. Vreni et Thomas s'en occupent avec bienveillance et humilité et évitent autant que possible le stress. Loin de vouloir en faire tout un plat, le couple a noué, depuis son arrivée au Rietlig en décembre 2019, de nombreux précieux contacts parmi le voisinage, aussi bien dans la vallée qu'en montagne. Ils s'approvisionnent en fromage auprès de telle ferme, en œufs dans une autre, pareil pour la viande de bœuf ou de mouton, les carottes, pommes de terre et poireaux, salade, rhubarbe, épinards... Ce qui compte le plus pour le couple de gérants, ce sont la provenance, la qualité et la fraîcheur de ces produits.

Mais avant tout, il y a le respect fondamental à l'égard de la vie en général et des denrées alimentaires en particulier. On comprend aussi

mieux ce que veulent dire les gérants du Rietlig quand ils parlent du potentiel et des chances offertes par un tourisme doux et raisonnable: il s'agit à leurs yeux d'assurer un développement respectueux de la nature et de l'humain également au niveau local.

Lorsqu'il sont arrivés il y a un peu plus d'un an à la maison AN Rietlig, Vreni et Thomas Jurt proposaient des cartes de menus imprimées. Certes, le choix n'était pas immense, mais c'était toujours ça. Entre-temps, ils y ont renoncé. Aujourd'hui, Thomas passe de table en table et explique aux convives ce que la cuisine propose. Vreni est la cheffe cuisinière et par conséquent la garante pour les réjouissances culinaires des hôtes. Sans oublier qu'on se rend surtout compte à la table du Rietlig à quel point nos denrées alimentaires sont essentielles. Thomas insiste sur le fait qu'il est hors de question de gaspiller de la nourriture, c'est-à-dire de pratiquer ce qu'il appelle du 'Food-Waste'. Si l'évolution de la pandémie le permet, la maison AN Rietlig offre par ailleurs la possibilité d'utiliser la cuisine en gestion libre, à condition de mettre auparavant les gérants au courant.

Petit et raffiné

Montons à présent à l'étage où se trouvent pas moins de onze chambres disposant de 39 lits. Juste en dessous du pignon se trouve la plus grande pièce réservée aux familles. Les autres disposent de deux, trois ou quatre lits, dont deux sont de surcroît équipées de lits déployables pour enfants. Certaines chambres sont minuscules, d'autres un peu plus spacieuses, mais toutes ont des murs en bois et sont dotées d'une fenêtre. Chaque lit du Rietlig dispose par ailleurs d'un duvet et d'un oreiller même si, pour d'évidentes raisons d'hygiène, l'utilisation d'un sac de couchage fin est obligatoire.

La marche et les petits trains

Pour finir, venons-en à évoquer l'une des autres qualités essentielles du chalet Rietlig: son emplacement unique en plein milieu d'une

magnifique région de randonnée. L'itinéraire le plus connu des environs est sans doute le sentier d'altitude du Schächental qui conduit depuis le col du Klausen jusqu'aux Eggberge surplombant Altdorf. A cet endroit, plus ou moins au milieu de cette randonnée de sept à huit heures, la maison Rietlig peut servir de lieu d'hébergement idéalement placé. Les chemins via Chinzig Chulm vers la vallée de Bisio, le village Muotathal ou la cabane Lidernen sont aussi attractives qu'exigeantes. Vreni et Thomas sont eux aussi des randonneurs passionnés, lui étant en plus formé comme guide d'excursion. Il va donc de soi qu'ils connaissent les alentours de 'leur' Rietlig comme leur poche et aident volontiers à planifier les balades envisagées.

Il est recommandé d'intégrer la présence de téléphériques dans la planification de tours. Avec un total de 46 lignes de transport par câble accessibles au public, le canton d'Uri dispose du plus dense réseau de téléphériques de Suisse. Un certain nombre parmi eux sont installés dans la vallée de Schächen, à commencer par le téléphérique Spiringen-Ratzi qui conduit les visiteurs au plus près de la maison AN Rietlig. Si le voyage à bord de ces nacelles transportant huit personnes au maximum nous met déjà en émoi, les cabines semi-ouvertes de la ligne Spiringen-Chipfen-Tristel provoqueront des à coup sûr des frissons insoupçonnés.

A première vue, on dirait de simples harasses, de petits caissons suspendus à un câble et fendant les airs. Les habitants du cru les nomment d'ailleurs affectueusement 'Schiffli', petites barques. En tenant compte dans son programme de route de la possibilité de se déplacer au moyen d'une telle barquette (ou avec un autre type de transport par câble), la vallée de Schächen est encore plus attrayante à explorer en randonnée et dispose d'un excellent camp de base au chalet Rietlig. ■



Petites chambres pleines de charme pour passer une bonne nuit. Vue de la salle rustique.



LA MAISON DES AMIS DE LA NATURE RIETLIG – BREF RETOUR EN ARRIÈRE

L'histoire de la **maison AN Rietlig** remonte déjà à plus de 100 ans. C'est en effet le 23 avril 1921 que les membres des Amis de la Nature des **sections de Baden et d'Altdorf** (cette dernière a été dissoute fin 2003) ont signé l'acte de vente d'une vieille grange à foin avec 3,6 hectares de terrain sur le Ratzi, loin au-dessus de la vallée de Schächen – une acquisition pour la modique somme de 11'000 francs. Les nouveaux propriétaires des lieux ont cependant vite compris que la grange qu'ils avaient achetée n'était au bout du compte guère plus qu'une baraque délabrée. On s'est donc mis à échafauder des plans, à collecter de l'argent, à démolir et à reconstruire. Ainsi, l'actuel chalet a vu le jour dès l'été de l'année 1927.

Il n'y avait encore à l'époque ni routes ni téléphériques conduisant de Spiringen en haut du Ratzi. Evidemment,

aussi bien dans la maison que dans les alentours, pas mal de choses ont changé depuis cette époque des pionniers. Les chambres, la cuisine et les installations sanitaires ont été régulièrement rénovées au fil des ans. La maison dispose notamment entre-temps de douches. Lors d'un récent investissement de 120'000 francs, on a équipé le chalet en 2006 d'un chauffage à bûches (une parcelle de forêt appartient au chalet!) ainsi que d'un collecteur solaire de 15 m² pour la production d'eau chaude. Vreni et Thomas Jurt-Blum, les actuels gérants de la maison, tiennent à adresser leurs remerciements les plus sincères à l'égard des Amis de la Nature de la section de Baden pour avoir contribué toutes ces années à soigneusement entretenir cette maison, avec un merci particulier à Ruth Mayer qui a géré le Rietlig de 2015 jusqu'à l'automne 2019. hg.



LA MAISON DES AMIS DE LA NATURE ST. JAKOB PRÈS DE ISENTHAL, URI

Le Jaköbli – lieu de cœur

46.907327, 8.52597 – voilà les coordonnées de la maison AN St. Jakob au Grosstal, une vallée en altitude à l'ouest de l'Urnersee. La commune d'Isenthal exploite soigneusement, habilement et avec fierté ce qui se présente sur place – à commencer par une nature préservée, un riche patrimoine culturel et la force de ses citoyens. Sans oublier évidemment le mondialement célèbre Uri Rotstock veillant sur la vallée.

Le 'Jaköbli', comme l'appellent affectueusement ses visiteurs, contribue à la vie dans la vallée et propose à ses visiteurs d'authentiques offres de loisirs dans les environs.

Texte: NINA LIV LIECHTI

A l'est d'Isenthal: maison AN St. Jakob, dans le Grosstal.

Il y a peu de temps encore, on voyait de minuscules bonhommes déambuler souverainement direction Grosstal. A en croire les cris de joie, c'était un pur bonheur d'avancer dans ce couloir à l'est du Chaiserstuehl où la neige était déjà agréablement molle aux heures de midi. Sous forme d'une cuvette gardée par d'immenses congères, ce couloir servait de guide de la randonnée à ski – sur le grand classique 'petit tour circulaire de la Bannalp' - qui descend sur le versant uranais vers le Grosstal, quasiment

au-delà de la 'frontière blanche' entre les cantons d'Obwald et d'Uri.

Entre-temps, le blanc monotone du paysage a cédé la place à une variété de tons verts rehaussés d'accents hauts en couleurs. Deux parmi le groupe d'excursionnistes apprécient à présent la vue offerte depuis le balcon de la maison AN et se souviennent avec une joie contenue de la saison d'hiver passée. Elle était tout simplement phénoménale, c'est dit.

LE JAKÖBLI – COMMENT, QUOI ET OÙ

La maison parfaitement équipée avec une cuisine en gestion libre peut accueillir un total de **26 hôtes** répartis dans six chambres. C'est un lieu de repli tranquille et confortable qui est particulièrement bien adapté aux groupes, clubs, écoles, entreprises et familles. L'offre est complétée par un jardin et une salle de réunion. La maison est louée exclusivement à l'avance et constitue un point de départ idéal pour toutes sortes d'activités dans les environs (randonnée, VTT, natation, surf et varappe) dans et au bord de l'Urnersee. En hiver, on y vient pour des tours à ski, des excursions à skis de fond ou en raquettes de neige. La maison appartient à la société Naturfreundehaeuser AG qui gère et possède deux autres maisons AN, Grindelwald et Gorneren.

Renseignements et suggestions de randonnées et de programmes sur le site www.nfh.ch/st-jakob

stricte simplicité. Ils peuvent aussi pratiquer le travail en équipe, que ce soit pour éplucher les légumes ou pour se chamailler comme toujours au sujet de la corvée de la vaisselle. Celles et ceux qui ont réussi à y échapper auront à leur disposition une table de pingpong au jardin ou pourront se réchauffer près d'un feu de poêle pour faire cuire du pain.

'Urchigs Handwärc'h' - chemin thématique instructif

La maison AN St. Jakob est un point de départ idéal pour toutes sortes d'activités outdoor. A l'approche de l'été, les cantonniers locaux ont aménagé des sentiers pédestres sur une longueur totale de plus de 100 kilomètres. Ces chemins présentent les particularités de la vallée par thèmes. Prenons le sentier découverte 'Urchigs Handwärc'h' (artisanat traditionnel), un cas unique en Suisse consacré à l'artisanat traditionnel authentique d'Isenthal où les visiteurs peuvent tenter de relever toutes sortes de défis: par exemple broder sur une courroie en cuir ou confectionner des bardeaux et des 'Stüdägarbä'. Pour la dixième fois déjà s'est déroulé à l'automne dernier au moment de la transhumance un marché d'artisanat qui a chaque fois attiré plusieurs milliers de visiteurs. ►

Vue splendide de la terrasse vers l'est direction Uri Rotstock, Chaiserstuel et Obwald.

L'air est pur et la nuit toujours douce

Une vue tout droit sortie d'un livre d'images, la balustrade du balcon et le plafond servant de cadre. La maison des Amis de la Nature, située à environ 1000 mètres d'altitude, est harmonieusement nichée entre les prés et la forêt sous la garde discrète dans son dos du ruisseau du Lauwelital. L'air est pur, tout au plus chargé d'une odeur de foin mélangée aux émanations terreuses et mousseuses de la forêt. On n'entend rien, la nuit est douce, si ce n'est un concert du chœur mixte composé de cigales, de clarines et de murmures de ruisseaux.

Les visiteurs peuvent également rejoindre la maison avec les transports publics – en train à Flüelen, puis en car postal à Isenthal Stettli et enfin une dizaine de minutes à pied jusqu'au paradis. Une maison simple offre à ses hôtes six chambres avec en tout 28 lits, un confortable séjour avec poêle en faïence et même une petite salle de réunion. Non, il n'est pas possible de dérouler un écran géant en appuyant sur un bouton et personne ne sera chargé de préparer la pause café – au Jaköbli, les hôtes trouvent leur bonheur dans la plus





Photo: Christof Hirtler



En 'barquettes' à Oberärchi.
Artisanat à Isenthal.

Lors de ce rendez-vous traditionnel, on a l'occasion de voir à l'œuvre une brodeuse de 'Trychlärämä', un vannier, un rémouleur de fauche ou encore un cordonnier à l'ancienne. Même le ramoneur expose et sert de l'Isitaler Schwarzes', une spécialité du coin cuite sur place – cela aussi fait partie du patrimoine culturel que les habitants d'Isenthal cultivent avec beaucoup de soin et de fierté.

Mettre en valeur ce qu'on a

L'Alp Gitschenen, non loin de la maison AN, est une vraie perle dans ce vaste paysage naturel et cultivé: un plateau ensoleillé entièrement voué à la biodiversité situé à 1600 mètres d'altitude. Ce qui rend l'Alp Gitschenen encore plus attirante est le fait que le visiteur ne peut s'y rendre qu'à pied ou en empruntant le téléphérique à nacelles d'un violet coquet. On y trouve depuis 1957 déjà une auberge de montagne où se déroulent non seulement des séminaires mais aussi des réunions de corporations locales. Tandis que le restaurant Alpstubli n'existe que depuis 2009, la ferme Kneiwies semble être là depuis toujours. On y cultive plus particulièrement des herbes aromatiques qui poussent plutôt bien sur le sol marneux et glaiseux de Gitschenen. Ces herbes serviront à concocter la fameuse tisane uranaise que les visiteurs peuvent acheter sur place.

Le plus beau dans l'affaire est le fait qu'on y travaille avec ce qu'on a. Les offres élaborées en collaboration avec les producteurs locaux, les artisans et les guides de randonnée ont pour

objectif de préserver autant que possible le paysage naturel et cultivé.

D'une manière ou d'une autre, on semble avoir compris à Isenthal l'enjeu majeur: travailler ensemble et aller dans la même direction. La façon de la commune d'aborder l'avenir collectivement avec sérénité sous la devise 'midänand wyyterslüägä' (voir plus loin ensemble) impressionne les visiteurs. Isenthal mérite tout notre respect! ■

ISENTHAL – DÉCOUVRIR MAINTENANT!

Visite en toute décontraction et dans la bonne humeur du marché de l'artisanat qui se tient en septembre à Isenthal. La maison AN St. Jakob lance à cette occasion une offre spéciale. Voici les premières informations.

Samedi 25 septembre: randonnée guidée sur les alpes avec toutes sortes d'informations sur le paysage et la culture de la Via Urschweiz au départ de la Klewenalp. Distance: 7,5 km, 600 mètres de dénivellation en montée et en descente. Souper avec spécialités locales, hébergement à la maison des Amis de la Nature.

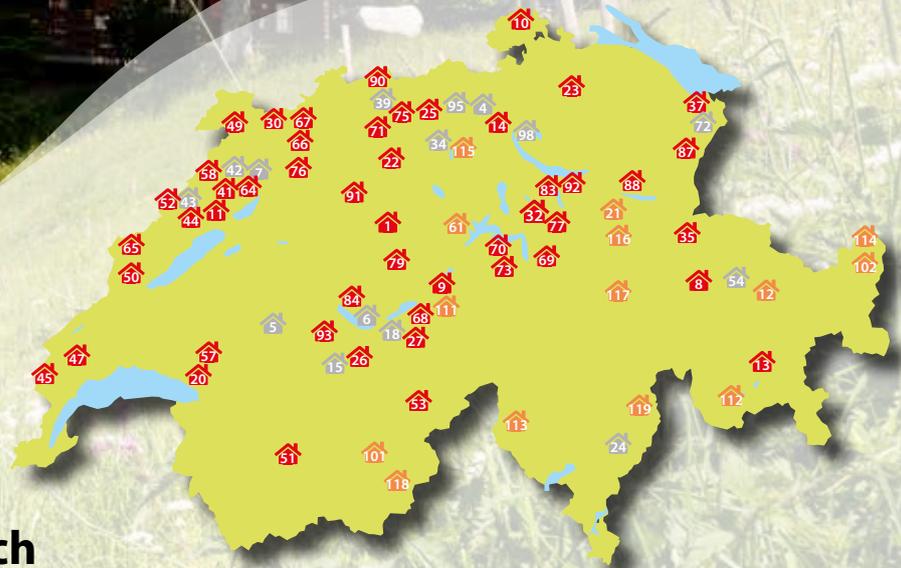
Dimanche 26 septembre: petit déjeuner d'armaillis, ensuite visiter individuellement le **marché de l'artisanat** à Isenthal et enfin assister à la **transhumance** d'Isenthal. Retour en car postal et en bateau.

CHF 159.-/personne avec abonnement demi-tarif, en chambre double (1/1: CHF 199.-).

CHF 139.-/personne avec abonnement demi-tarif, en chambre à plusieurs lits (1/1: CHF 179.-).

Inscription jusqu'au 31 août 2021 sur www.nfh.ch/st-jakob; prix y compris aller et retour vers/depuis Beckenried, hébergement, souper et déjeuner; sous réserve de modifications liées au Covid-19.

MAISONS DES AMIS DE LA NATURE 70x en Suisse

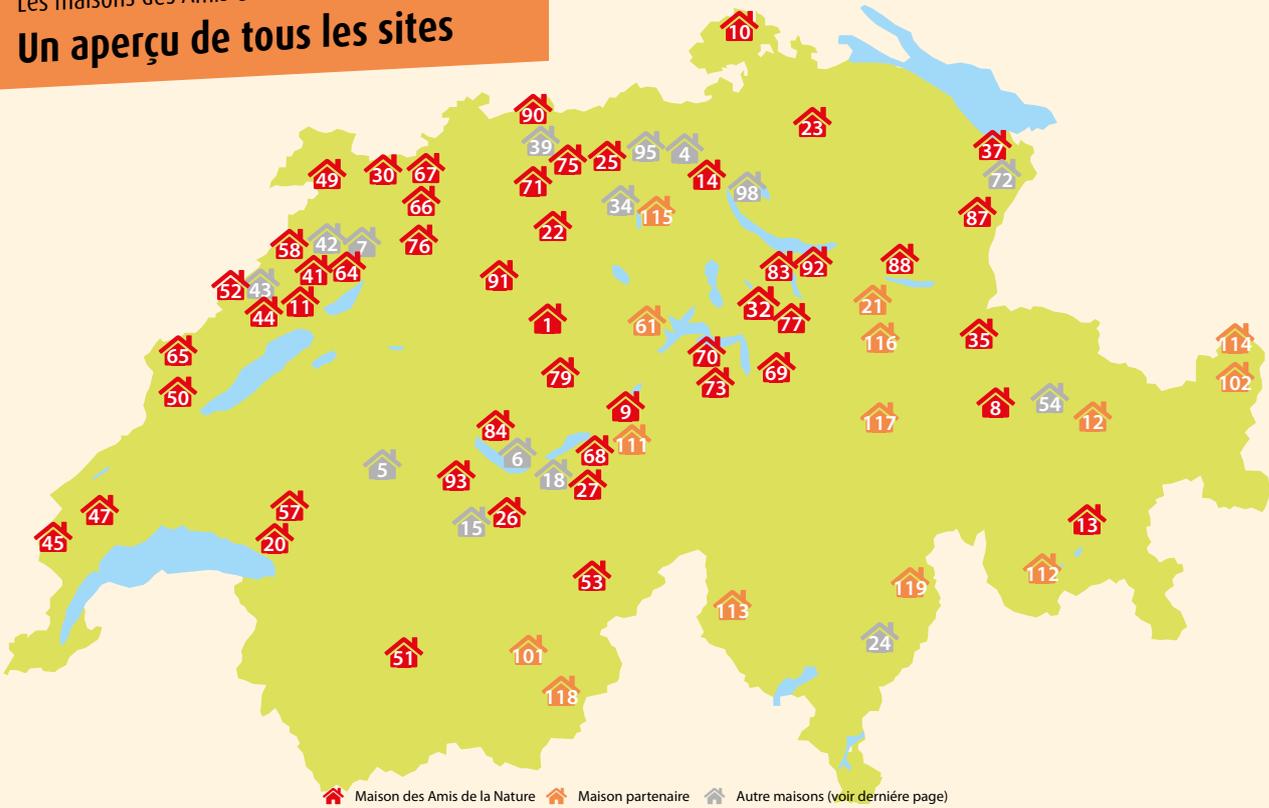


www.amisdelanature.ch

Les maisons des Amis de la Nature sont des lieux de rencontre. Certaines sont équipées d'une cuisine en gestion libre. Elles conviennent parfaitement aux groupes et aux familles et sont donc réservées volontiers pour une journée ou un week-end sous forme de

forfait tout compris. D'autres maisons AN sont quant à elles gardées et réservent à leurs hôtes un service digne d'un restaurant ou d'un hôtel.
Plus d'informations sur les pages suivantes !

Les maisons des Amis de la Nature Suisse
Un aperçu de tous les sites



Ämmital BE ▲ 1150 m

Tél: +41 79 356 14 43
 nauticus@bluewin.ch
 3457 Wasen i.E.
 www.naturfreundehaus-aemmital.ch

49 ✔ ✔ ✔ 1

Brambrüesch GR ▲ 1576 m

Tél: +41 76 330 03 00
 naturfreundehaus@sunrise.ch
 7074 Malix
 www.nfh-brambusch.ch

42 ✔ ✔ ✔ 8

Brünig OW ▲ 973 m

Tél: +41 77 460 00 46
 bruening@nfh.ch
 3860 Brünig
 www.nfh.ch/bruening

28 ✔ ✔ ✔ 9

Pictogrammes

🛏 Nombre de lits

🍴 Hôtel et restauration

🏠 Convient pour des cmps

Buchberghaus SH ▲ 707 m

Tél: +41 52 625 89 63
 reservation.buchberghaus@nfh.ch
 8232 Merishausen
 www.buchberghaus.ch

40 ✔ ✔ ✔ 10

Combe d'Enges NE ▲ 1113 m

Tél: +41 79 620 83 15
 claudine7@me.com
 2067 Chaumont

28 ✗ ✔ ✔ 11

Davos GR ▲ 1965 m

Maison partenaire

Tél: +41 81 413 63 10
 info@naturfreundehaus-davos.ch
 7272 Davos Clavadel
 www.naturfreundehaus-davos.ch

37 ✔ ✔ ✔ 12

Cristolais GR ▲ 1886 m

Tél: +41 76 674 71 10
 info@cristolais.ch
 7503 Samedan
 www.cristolais.ch

30 ✗ ✔ ✔ 13

Eichbühl ZH ▲ 457 m

Tél: +41 78 942 02 69
 8048 Zürich
 www.nfaltstetten.ch

3 ✗ ✗ ✗ 14

Frateco VD ▲ 1020 m

Tél: +41 22 361 04 26
 uran-reservation@bluewin.ch
 1832 Villard-sur-Chamby
 www.frateco.ch

47 ✔ ✔ ✔ 20

Fronalp GL ▲ 1389 m

Maison partenaire

Tél: +41 55 612 10 12
 info@fronalp.ch
 8753 Mollis
 www.fronalp.ch

53 ✔ ✔ ✔ 21

Fröschengülle AG ▲ 536 m

Tél: +41 62 751 33 86
 kneuenschwander@naturfreunde-brittnauch
 4805 Brittnau
 www.naturfreunde-brittnauch.ch

2 ✗ ✔ ✗ 22

Giesental ZH ▲ 580 m

Tél: +41 52 721 78 66
 karin@fam-morgenthaler.ch
 8353 Elgg
 www.nfh.ch/giesental

29 ✔ ✗ ✔ 23

Gislifluh AG ▲ 628 m

Tél: +41 79 423 43 57
 nf-lenzburg@outlook.com
 5108 Oberflachs
 www.lenzburg.naturfreunde.ch

27 ✔ ✗ ✔ 25

Gorneren BE ▲ 1471 m

Tél: +41 33 676 11 40
 gorneren@nfh.ch
 3723 Kiental
 www.nfh.ch/gorneren

55 ✔ ✔ ✔ 26

Grindelwald BE ▲ 1126 m

Tél: +41 33 853 13 33
 grindelwald@nfh.ch
 3818 Grindelwald
 www.nfh.ch/grindelwald

50 ✔ ✔ ✔ 27

Haute Borne JU ▲ 884 m

Tél: +41 32 422 83 26
 germaine.beuret@gmail.com
 2800 Delémont
 www.an-delemont.ch

42 ✔ ✗ ✔ 30

Hochstuckli SZ ▲ 1374 m

huettenschef@naturfreunde-goldau.ch
 6417 Goldau
 www.naturfreunde-goldau.ch

15 ✔ ✔ ✗ 32

Jägeri GR ▲ 1250 m

Tél: +41 76 606 61 71
 jaegeri@naturfreunde-landquart.ch
 7302 Landquart
 www.naturfreunde-landquart.ch

34 ✗ ✔ ✔ 35

Kaienhaus AR ▲ 1100 m

Tél: +41 71 870 07 23
 reservation@kaienhaus.ch
 9038 Rehetobel
 www.kaienhaus.ch

37 ✔ ✔ ✔ 37

La Châtelaine BE ▲ 1150 m

Tél: +41 32 392 26 13
 la-chatelaine@nfh.ch
 2610 Les Pontins
 www.nfh.ch/la-chatelaine

36 ✗ ✔ ✔ 41

La Serment NE ▲ 1237 m

Tél: +41 32 535 72 41
 reservation@laserment.ch
 2208 Les Hauts-Geneveys
 www.laserment.com

58 ✗ ✔ ✔ 44

Le Coutzet VD ▲ 1143 m

Tél: +41 22 361 04 26
 uran-reservation@bluewin.ch
 1264 St-Cergue
 coutzet-an-uran.ch

56 ✔ ✗ ✗ 45

Le Muguet VD ▲ 1000 m

Tél: +41 22 361 04 26
 uran-reservation@bluewin.ch
 1188 St-George
 www.chaletlemuguet.org

48 ✔ ✗ ✔ 47

Les Chainions JU ▲ 892 m

Tél: +41 32 471 17 00
 info@chainions.ch
 2902 Fontenais
 www.les-chainions.ch

20 ✗ ✔ ✔ 49

Les Cluds VD ▲ 1216 m

Tél: +41 79 480 33 59
 m.schaelebaum@nfh.ch
 1453 Bullet
 www.les-cluds.ch

32 ✔ ✔ ✔ 50

Les Collons VS ▲ 1799 m



Tél: +41 79 418 39 35
dominique.munier@gmail.com
1988 Les Collons
www.anvs.ch

116    **51**

Les Saneys NE ▲ 1180 m



Tél: +41 32 932 19 44
dominiqueetfedy@bluewin.ch
2416 Les Brenets
www.an-uran.ch

27    **52**

Lueg in's Land VS ▲ 1903 m



Tél: +41 22 361 04 26
uran-reservation@bluewin.ch
3987 Riederalp
riederalp.an-uran.ch

30    **53**

Le Moléson FR ▲ 1142 m



Tél: +41 22 361 04 26
uran-reservation@bluewin.ch
1619 Les Paccots
www.can.ch/moleson

30    **57**

Mont Soleil BE ▲ 1260 m



Tél: +41 79 397 02 82
mont-soleil@nfh.ch
2610 St-Imier
www.mont-soleil.com

40    **58**

Pilatus LU ▲ 1006 m



Maison partenaire

Tél: +41 41 320 77 98
info@berg-beizli.ch
6010 Kriens
www.berg-beizli.ch

31    **61**

Les Prés-d'Orvin BE ▲ 1058 m



Tél: +41 79 520 86 23
haus@naturfreunde-biel.ch
2534 Les Prés-d'Orvin
www.naturfreunde-biel.ch

57    **64**

La Prise Milord NE ▲ 860 m



Tél: +41 32 842 59 93
reservation@prisemilord.ch
2123 Saint-Sulpice
www.prisemilord.ch

44    **65**

Raimeux BE ▲ 1286 m



Tél: +41 32 493 47 97
info@anmoutier.ch
2745 Grandval
www.anmoutier.ch

45    **66**

Retemberg JU ▲ 870 m



Tél: +41 32 435 65 58
contact@retemberg.ch
2824 Vicques
www.retemberg.ch

46    **67**

Reutspierre BE ▲ 1302 m



Tél: +41 79 129 12 32
reutspierre@nfh.ch
3860 Meiringen
www.nfh.ch/reutspierre

68    **68**

Rietlig UR ▲ 1638 m



Tél: +41 41 879 15 98
rietlig@nfh.ch
6464 Spiringen
www.nfh.ch/rietlig

39    **69**

Röthen NW ▲ 1570 m



Tél: +41 79 795 65 16
roethen@nfh.ch
6375 Beckenried
www.bergbeizli-klewenalp.ch

50    **70**

Rumpelweid SO ▲ 774 m



Tél: +41 78 790 36 42
monika_siegrist@hotmail.com
4632 Trimbach
www.naturfreundeolten.ch

62    **71**

St. Jakob UR ▲ 1006 m



reservation.st-jakob@nfh.ch
6461 Isenthal
www.nfh.ch/st-jakob

26    **73**

Schafmatt BL ▲ 840 m



Tél: +41 78 803 40 98
info@schafmatt.ch
4494 Oltingen
www.schafmatt.ch

32    **75**

Schauenburg SO ▲ 1172 m



Tél: +41 32 675 56 41
schauenburg@nfh.ch
2545 Selzach
www.nfh.ch/schauenburg

30    **76**

Schienberghütte SZ ▲ 1280 m



Tél: +41 41 535 62 03
schiebberghuette@sunrise.ch
6432 Rickenbach / Ibergereg
zug.naturfreunde.ch

35    **77**

Schrattenblick LU ▲ 1153 m



Tél: +41 32 510 76 70
reservation.schrattenblick@nfh.ch
6192 Wiggen
www.nfh.ch/schrattenblick

28    **79**

Sonnenberg SZ ▲ 1060 m



Tél: +41 79 895 63 90
info@nfh-sonnenberg.ch
8847 Egg
www.nfh-sonnenberg.ch

40    **83**

Stampf BE ▲ 1279 m



Tél: +41 33 438 35 77
stampf@nfh.ch
3657 Schwanden
www.nfh.ch/stampf

24    **84**

Tannhütte AI ▲ 1250 m



Tél: +41 71 411 42 85
carlo.clematide@bluewin.ch
9058 Brülisau
www.naturfreunde-sg.ch

32    **87**

Tscherwald SG ▲ 1362 m



Tél: +41 44 945 25 45
tscherwald@nfh.ch
8873 Amden
www.nfh.ch/tscherwald

53    **88**

Turmstübli AG ▲ 632 m



Tél: +41 79 916 77 45
daniel.metzger@moehlin.ch
4313 Möhlin
www.naturfreunde-moehlin.ch

   **90**

Sunneschyn BE ▲ 782 m



Tél: +41 62 961 63 87
fritz.rothenbuehler@gmx.ch
3476 Wäckerschwend
www.nfhhb.ch

24    **91**

Waldeggli SZ ▲ 1029 m



Tél: +41 79 628 12 96
waga.nussbaumer@gmx.ch
8852 Altendorf
www.naturfreunde-lachen.ch

   **92**

Widacher BE ▲ 1015 m



Tél: +41 79 610 19 49
reservationen@nfgwatt.ch
8852 Horboden
www.nfgwatt.ch

15    **93**

Hotel Stutz VS ▲ 1584 m



Maison partenaire

Tél: +41 27 956 36 57
hotel.stutz@bluewin.ch
3925 Grächen
www.hotelstutz.ch

12    **101**

La Randulina GR ▲ 1236 m



Maison partenaire

Tél: +41 81 860 12 00
larandulina@bluewin.ch
7556 Ramosch
www.larandulina.com

30    **102**

Gletscherblick BE ▲ 1142 m



Maison partenaire

Tél: +41 33 972 40 40
info@gletscherblick.ch
6085 Hasliberg
www.gletscherblick.ch

18    **111**

B&B Cas'Stampa GR ▲ 1462 m



Maison partenaire

menga@negrinchi
7602 Casaccia/Bregaglia
www.hotelstampach

32    **112**

Hostelleria Avejo TI ▲ 657 m



Maison partenaire

Tél: +41 79 839 89 88
info@hostelleria.ch
6682 Linescio
www.hostelleria.ch

70    **113**

Soldanella-Sonneck GR ▲ 1800 m



Maison partenaire

Tél: +41 81 868 51 75
info@soldanella-sonneck.ch
7563 Samnaun
www.soldanella-sonneck.ch

87    **114**

Tennwil AG ▲ 453 m



Maison partenaire

Tél: +41 56 667 14 34
strandbad@tennwil.ch
5617 Tennwil
www.tennwil.ch

34    **115**

Mettmenalp GL ▲ 1580 m



Maison partenaire

Tél: +41 79 216 67 74
info@mettmen.ch
8762 Schwändi
www.mettmen.ch

50    **116**

Hotel Ucliva GR ▲ 1090 m



Maison partenaire

Tél: +41 81 941 22 42
info@ucliva.ch
7158 Waltensburg/Vuorz
www.ucliva.ch

60    **117**

Hotel Monte Moro VS ▲ 1672 m



Maison partenaire

Tél: +41 27 957 10 12
info@monte-moro.ch
3905 Saas-Amagell
www.monte-moro.ch

60    **118**

La Cascata GR ▲ 1033 m



Maison partenaire

Tél: +41 91 828 13 12
albergoristorante@lacascata.ch
6548 Augio
www.lacascata.ch

23    **119**



N° du chalet	Nom du maison	Altitude en m	Lits en chambre				Douches	Demi-pension	Cuisine à disposition	Min à pied		Fermeture (mois)	Gardiennage	Réservation	Contact par mail
			1-2 places	3-6 places	> 6 places	Total				Depuis parking	Transports Publics				
1	Ämmital	1150	4	15	30	49	✓	✓	✓	90			2 G / R	079 356 14 43	nautilus@bluewin.ch
8	Brambrüesch	1576		14	28	42	✓	✓	✓	2	20		1 G / R	076 330 03 00	naturfreundehaus@sunrise.ch
9	Brünig	973	6	22	0	28	✓	✓	✓	10	10		1 G / R	077 460 00 46	bruenig@nfh.ch
10	Buchberghaus	707	2	13	25	40	✓	✓	✓	35	45		2 G / R	052 625 89 63	reservation.buchberghaus@nfh.ch
11	La Combe d'Enges	1113		28		28			✓				R	079 620 83 15	claudine7@me.com
12	Davos	1965	14	21		35	✓	✓		40	40	*	1 G	081 413 63 10	info@naturfreundehaus-davos.ch
13	Cristolais	1886		4	26	30	✓		✓				R	079 674 71 10	info@cristolais.ch
14	Eichbühl	457									15		R	078 942 02 69	www.nf-altstetten.ch
20	Frateco	1020	8	15	24	47	✓		✓	2	20		R	022 361 04 26	uran-reservation@bluewin.ch
21	Fronalp	1389	2	51		53	✓	✓			125		R	055 612 10 12	info@fronalp.ch
22	Fröschengülle	536								5	25		4 G / R	062 751 33 86	kneuenschwander@naturfreunde-brittnauch
23	Giesental	580		16	13	29	✓		✓	7	20	1 + 2	R	052 721 78 66	karin@fam-morgenthaler.ch
25	Gisliflüh	628	1	4	18	27		✓					4 G / R	079 423 43 57	nf-lenzburg@outlook.com
26	Gorneren	1471	8	34		55	✓	✓		1	15	(5)/11	1 G / R	033 676 11 40	gorneren@nfh.ch
27	Grindelwald	1126	18	20	12	50	✓	✓	✓	1	1	5 + 11	1 G	033 853 13 33	grindelwald@nfh.ch
30	Haute Borne	884		42		42	✓		✓	1	90		2 G / R	032 422 83 26	germaine.beuret@gmail.com
32	Hochstuckli	1374			15	15									huettenchef@naturfreunde-goldau.ch
35	Jägeri	1250		24	8	34			✓	10	50	10 - 4	R	076 606 61 71	jaegeri@naturfreunde-landquart.ch
37	Kaienhäus	1100		37		37	✓	✓	✓	3	25		2 G / R	071 870 07 23	reservation@kaienhäus.ch
41	La Châtelaine	1150		4	32	36	✓	✓	✓	1	15		R	032 392 26 13	la-chatelaine@nfh.ch
44	La Serment	1237		30	28	58	✓		✓	10	30		R	032 535 72 41	reservation@laserment.com
45	Le Coutzet	1143		22	35	56	✓		✓	5	10		R	022 361 04 26	uran-reservation@bluewin.ch
47	Le Muguet	987	1	29	16	48	✓		✓	1	15		1 G / R	022 361 04 26	uran-reservation@bluewin.ch
49	Les Chainions	892				20								032 471 17 00	info@chainions.ch
50	Les Cluds	1216	4	28		32	✓		✓	1	3		R	079 480 33 59	m.schaellebaum@nfh.ch
51	Les Collons	1799		74	42	116	✓		✓	2	2	11 - 5	R	079 418 39 35	dominique.munier@gmail.com
52	Les Saneyes	1180	4	23		27	✓		✓	2	60		R	032 932 19 44	dominiquetfredy@bluewin.ch
53	Lueg in's Land - Riederalp	1903	6	16	8	30	✓		✓		20	5 + 11	1 G / R	022 361 04 26	uran-reservation@bluewin.ch
57	Le Moléson	1142	2	21	7	30	✓		✓	1	45		2 G / R	022 361 04 26	uran-reservation@bluewin.ch
58	Mont Soleil	1245	4	13	23	40	✓		✓	1	10		R	079 397 02 82	mont-soleil@nfh.ch
61	Pilatus	992	9	20		29	✓	✓		60	15	*	1 G / R	041 320 77 98	info@berg-beizli.ch
64	Prés-d'Orvin	1058	4	8	47	59			✓	5	5		1 G / R	079 520 86 23	haus@naturfreunde-biel.ch
65	Prise Milord	860		36	8	44	✓	✓	✓	1	15		1 G / R	032 842 59 93	reservation@prisemilord.ch
66	Raimeux	1286		14	31	45	✓		✓	1	120		2 G / R	032 493 47 97	info@anmoutier.ch
67	Retemberg	870		46		46	✓		✓		90		2 G	032 435 65 58	contact@retemberg.ch
68	Reutspërre	1302	2	31	48	81	✓		✓	20	10		1 G / R	079 129 12 32	reutspërre@nfh.ch
69	Rietlig	1638	12	19	8	39	✓	✓	✓	120	30	*	1 G / R	041 879 15 98	rietlig@nfh.ch
70	Röthen	1570	4	32	14	50	✓	✓	✓	15	15	(5), 11	1 G / R	079 795 65 16	roethen@nfh.ch
71	Rumpelweid	774	2	8	52	62		✓	✓	15	60		4G / R	078 790 36 42	monika_siegrist@hotmail.com
73	St. Jakob	1006	6	20		26	✓		✓	10	10		R	078 803 40 98	reservation.st-jakob@nfh.ch
75	Schafmatt	840		6	26	32	✓		✓	8	30	7*	4 G / R	078 803 40 98	info@schafmatt.ch
76	Schauenburg	1172	2	15	30	47	1	✓	✓	5	120		2 G / R	032 675 56 41	schauenburg@nfh.ch
77	Schienberghütte	1280	4	11	20	35	✓		✓	15	15		2 G / R	041 535 62 03	schienberghuette@sunrise.ch
79	Schrattenblick	1153	6	22		28	✓		✓	1	60		R	032 510 76 70	reservation.schrattenblick@nfh.ch
83	Sonnenberg	1060	5	38		40	✓		✓		30		2 G / R	079 895 63 90	info@nfh-sonnenberg.ch
84	Stampf	1279			24	24	✓		✓		35		R	033 438 35 77	stampf@nfh.ch
87	Tannhütte	1238	2	10	20	32	✓	✓	✓	75	90	11 - 4	2 G / R	071 411 42 85	carlo.clematide@bluewin.ch
88	Tscherwald	1362	6	37	10	53	✓	✓	✓	1	30		2 G	044 945 25 45	tscherwald@nfh.ch
90	Turmstübli	632							✓	30	70		4 G	079 916 77 45	daniel.metzger@moehlin.ch
91	Sunneshyn	782		10	16	24	✓		✓	1	60	1 + 2	R	062 961 63 87	fritz.rothenbuehler@gmx.ch
92	Waldeggi	1029								35	120		2 G	079 628 12 96	waga.nussbaumer@gmx.ch
93	Widacher	1015		4	11	15	✓		✓		60		R	079 610 19 49	reservationen@nfgwatt.ch
101	Hotel Stutz	1584	12			12	✓*	✓		1	1	5 + 11	1 G	027 956 36 57	hotel.stutz@bluewin.ch
102	Hotel La Randulina	1236	22	8		30	✓*	✓		1	5	4 + 11	1 G	081 860 12 00	larandulina@bluewin.ch
111	Gletscherblick	1142				18	✓			1	3	4 + 11	5 G	033 972 40 40	info@gletscherblick.ch
112	Hotel Stampa	1465	10		1	11	✓	✓		1	1	*	1 G	081 824 31 62	menga@negrini.ch
113	Hostelleria Avejo	657		24	36	70	✓	✓	✓	4	2	11 - 3	R	079 839 89 88	info@hostelleria.ch
114	Soldanella-Sonneck	1800	43	44		87	✓	✓		2	6	5 - 6 / 10 - 11	1 G	081 868 51 75	info@soldanella-sonneck.ch
115	Tennwil	453	2		32	34	✓	✓	✓	1	5	1 - 3 / 11 - 12	1 G	056 667 14 34	strandbad@tennwil.ch
116	Mettmenalp	1580		16	34	50	✓				15		1 G	079 216 67 74	info@mettmen.ch
117	Hotel Ucliva	1090				60								081 941 22 42	info@ucliva.ch
118	Hotel Monte Moro	1672	16	14		60	✓	✓		1	2	*	1 G	027 957 10 12	info@monte-moro.ch
119	La Cascata	1033				23								091 828 13 12	albergoristorante@lacascata.ch

- 1 G Gardiennage LU-DI
 - 2 G Gardiennage SA-DI; jours de fêtes
 - 3 G Gardiennage ME-DI; LU jusqu'à 17 h
 - 4 G Gardiennage DI et jours de fêtes
 - 5 G Gardiennage MA-SA
 - R Réservation obligatoire pour nuitée/visite!
- *) Les dates de fermeture peuvent varier
 **) Congé les 1.1./1.8./1.11./25.12.
 (✓) Sur demande
 ✓* WC/douche dans les chambres

Autres maisons

- 4 Altberghaus - Weiningen
- 5 Aurore - Schwarzsee
- 6 Beatenberg - Beatenberg
- 7 Bellevue - Tavannes
- 15 Elsigenalp - Achseten
- 18 Feldmösler - Erlenbach
- 24 Capanna Genzianella - Bellinzona
- 34 Hofmatt - Dürrenäsch
- 39 Kipp Waldheim - Gelterkinden
- 42 La Flore - Mont-Crosin
- 43 La Ginestra - Roveredo
- 54 Medergerfluh - Arosa
- 72 St. Anton - Oberegg
- 95 Steinbruch - Mägenwil
- 98 Zeltplatz Aschbach - Maur

SONS DU MONDE AU SCHÄCHENTAL

Quand les téléphériques se mettent à chanter

Depuis plusieurs mois, le compositeur et professeur de musique lucernois Michel Roth se rend régulièrement dans la vallée uranaise de Schächen. Il y installe des microphones sur des cabines de téléphériques ou capte les vibrations des longs câbles. Un projet de recherche aussi original que captivant.

Texte: PIRMIN BOSSART
Photos: CHRISTOF HIRTLER

Dans la vallée uranaise de Schächen (Schächental en allemand), un système fortement ramifié de téléphériques est toujours en service pour faciliter le quotidien des paysans de montagne. Certains téléphériques disposent de cabines conséquentes, d'autres ressemblent davantage à des caissons mi-clos ou à des structures improbables suspendues aux longs câbles. Les téléphériques du Schächental ne sont pas issus d'une production de série industrielle mais constituent bel et bien des pièces uniques fabriquées sur place. Ce large éventail de types de câblage est d'un intérêt particulièrement passionnant pour la mission de recherche confiée à Michel Roth. «Chaque téléphérique a son propre caractère et émet en conséquence des sons variés.»

Rendre les vibrations audibles

Professeur de composition et de théorie musicale à l'École des hautes études musicales (FHNW) à Bâle, Michel Roth participe à un projet d'études interdisciplinaires qui se penche sur les spécificités des téléphériques du Schächental. Il s'agit d'une coopération entre la FHNW et l'institut uranaise de culture alpine affilié à l'Université de Lucerne. Le projet étudie les aspects historico-culturels, économiques et sociologiques de la vallée et Michel Roth est responsable du domaine musical. Afin de capter les téléphériques acoustiquement, il pénètre plus profondément dans le système sonore des



téléphérique à l'arrêt et en service en installant des microphones de contact sur les cabines.

Il se donne par ailleurs pour mission de mesurer les vibrations des câbles en acier. «Les longs

Enregistrements sonores sur place: le professeur de musique Michel Roth près du téléphérique Spiringen-Chipfen-Tristel.





Quand un professeur de musique entreprenant fait des recherches sur le terrain.



Pose de microphones de contact sur les cabines, pylônes et câbles.



Quels sons s'échappent des téléphériques? Michel Roth ouvre grand ses oreilles.

câbles oscillent en général si lentement que le niveau acoustique des vibrations ne dépasse pas les 16 Hertz si bien qu'elles restent inaudibles. Mais j'ai installé une nouvelle application qui me permet de transposer les vibrations enregistrées dans le domaine audible.» La large gamme de sons enregistrés jusqu'ici par Michel Roth l'étonne lui aussi. Hormis les bruits mécaniques et machinaux auxquels on pouvait s'attendre, on distingue en effet aussi de surprenantes structures harmoniques et rythmiques. «On a parfois l'impression d'entendre de la Minimal Music ou de la techno subtilement mixée par un DJ.»

Expérience sensorielle pour les autochtones

Un jour, Michel Roth a été particulièrement surpris par ce qu'il venait d'enregistrer: «Les vibrations des câbles sonnaient comme des voix humaines. Le chant rythmé me faisait penser à un chœur masculin.» En revanche, les autochtones n'ont pas vraiment été surpris par les expériences acoustiques de Roth. Ils lui ont en effet confirmé que les câbles se mettaient parfois à chanter et que ce qui parvenait à nos oreilles changeait selon le



vent et la météo. «J'ai aussi entendu parler de personnes qui, en cas de conditions météo défavorables, se fiaient au son des câbles. Selon ce qu'elles entendaient, elles prenaient le téléphérique ou y renonçaient.»

Un autre jour, un paysan de montagne l'avait pris à part dans une petite station de téléphérique en lui conseillant où il devait placer les micros pour réussir des enregistrements intéressants. Michel Roth en est convaincu: «La population locale est extrêmement sensible à l'espace vital acoustique dont font partie les sons émis par les téléphériques. Les gens vivent avec eux et réussissent à les déchiffrer.»

Le système de téléphérique au Schächental est également intéressant au niveau visuel. Construit depuis sa base, il se ramifie vers le haut à l'image d'un arbre. Les téléphériques

transportant des voyageurs grimpent sur les hauteurs depuis le fond de la vallée. Aux stations médianes, d'autres lignes de transport par câble acheminent les marchandises vers les différentes fermes. Enfin, un vaste réseau de transport de foin par câble dessert certaines zones difficiles d'accès. Quand Michel Roth visualise musicalement cette structure complexe, il conçoit le paysage sous forme d'une caisse de résonance qui vient se lover comme un instrument à cordes géant contre les flancs de la vallée de Schächen. Il en sourit: «Des centaines de cordes sont tendues dont chacune est plus longue que le temps qu'il m'a fallu pour achever ma composition.»

Webcam acoustique

Le projet de recherche est financé par le Fonds national suisse de la recherche scientifique. C'est pourquoi Roth estime que le matériel ne lui appartient pas, mais est un bien public. Il a l'intention de mettre un jour ses archives sonores à disposition

du public intéressé. «Il existe notamment certains sons fabuleux qui peuvent idéalement être échantillonnés pour toutes sortes de contextes musicaux.» Roth s'apprête par ailleurs à produire une émission radio d'une heure pour le Hessischer Rundfunk. C'est à cette occasion qu'il exploitera son matériel pour en faire une œuvre d'art sonore: «Il ne s'agit pas de composer une œuvre musicale purement abstraite mais aussi de révéler d'où les sons proviennent.»

Les enregistrements réunis par Roth élargissent les aspects socioculturels du projet de recherche en lui conférant un statut de phénomène artistico-musical. Mais pas seulement, étant donné que la production de sons illustre en même temps les changements de l'environnement et de l'exploitation agricole. «Les câbles sont les capteurs de leur environnement», souligne-t-il. Lorsqu'il écoute le son émis par les câbles, il capte simultanément le son des souffleries de foin installées sur les pentes ainsi que d'autres phénomènes acoustiques de l'espace vital qui peut-être n'existaient pas encore il y a 20 ans.

Financé par la Fondation Pro Helvetia, un prolongement du projet prévoit d'approfondir les recherches. L'idée consiste à la construction d'une webcam capable de



mettre les vibrations des téléphériques en ligne sur Internet pendant des mois, voire des années. «L'enregistrement du son sur une longue durée permet de transposer des processus climatiques, économiques et culturels et de montrer comment ils transforment l'espace vital alpin.» C'est un constat pour le moins surprenant: les sons ne sont pas seulement constitués de bruit ou de musique, ils sont également de précieux indicateurs pour le changement de l'espace vital. ■

Renseignements:

www.fhnw.ch/plattformen/seilbahn

Annonce

Encore: le bandana FSAN!

Les bandanas protègent du vent et du soleil. Les bandanas sont pratiques et fonctionnels - et ils ont fière allure. Idéal pour toutes les activités outdoor.

A commander sur :

www.naturfreunde.ch/fr/produit/bandana

Ou par mail / téléphone :

info@amisdelanature.ch / 031 306 67 67

CHF 8.- Frais de Port inclus





QUAND LES PHOTOS DE RANDONNÉES ÉTAIENT FAITES PAR DES ÉTRANGERS

Photographie à Uri – de 1850 à aujourd’hui

Au début, il y avait la publicité, puis est arrivé le tourisme. C’est exprimé de façon peut-être un peu trop simple. Mais en y regardant de plus près, on découvrira rapidement que l’émergence de la photographie est en effet allée de pair avec l’essor du tourisme en Suisse. Pour ce qui est du canton d’Uri, l’histoire de la photographie (touristique) remonte aux années 1850.

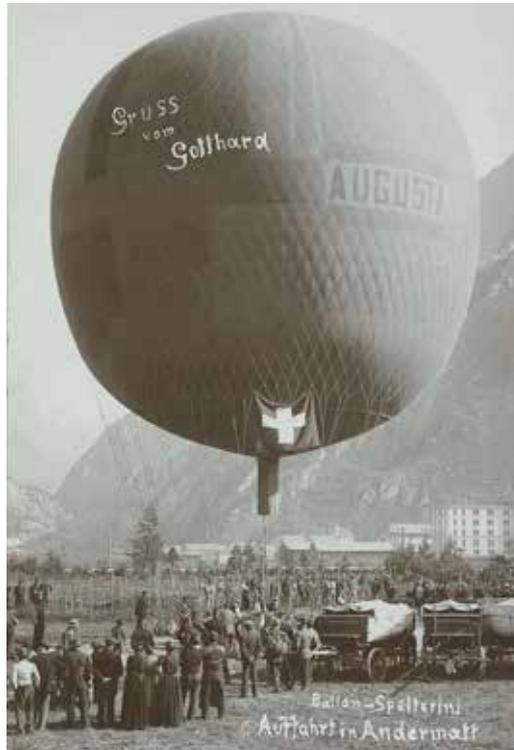
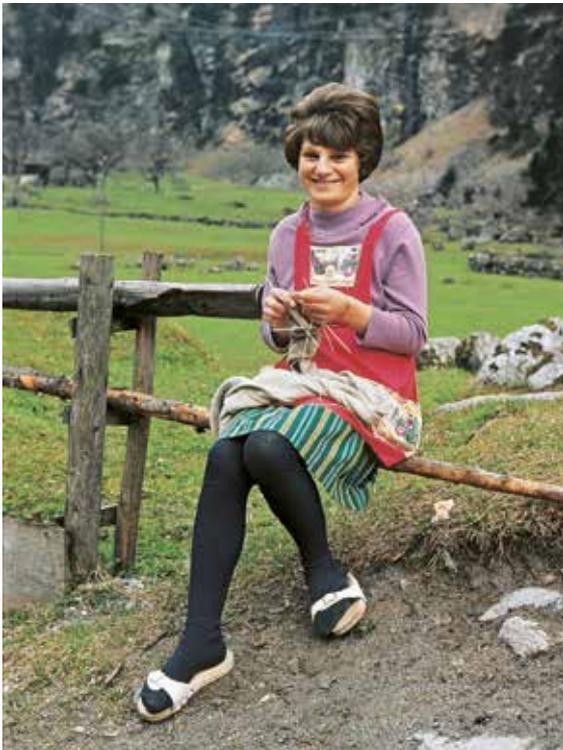
Groupe de faucheurs dans la vallée de Schächen, vers 1930. Nom du photographe inconnu. Archives Kirchengemeinde Spiringen.

Les toutes premières photos prises au canton d’Uri dont nous disposons proviennent de photographes-randonneurs arrivés dans la région dans les années 1850, soit une quinzaine d’années après l’invention de la photographie. Parmi ces pionniers qui travaillaient le plus souvent pour des maisons d’édition distribuées au niveau international, citons le Français Louis Fizanne, l’Anglais Francis Frith et l’Allemand Giorgio Sommer.

C’est à eux que l’on doit ces remarquables images de villages et de hameaux ainsi que de paysages spectaculaires: par exemple l’Axenstrasse (qui a été creusée dans les rochers en 1861

au-dessus de l’Urnersee), la gorge de Schöllenen entre Göschenen et Andermatt, le légendaire Pont du Diable ou encore l’hospice au sommet du col du Gothard. Tous ces sujets avaient jusqu’alors été l’apanage des peintres de paysages dont ils s’inspiraient pour des tableaux aux airs dramatiques. Rappelons les diverses toiles que le grand peintre anglais William Turner (1775-1851) a consacrées au Gothard ou encore la mythique peinture de la ‘Gothardpost’ réalisée en 1873 par le peintre zurichois Rudolf Koller.

En 1864 a été inauguré dans la vallée de Maderan l’hôtel du Club Alpin Suisse, suivi en 1872 par l’ouverture de l’Hôtel Bellevue à



Portrait capté vers 1960 dans la vallée de Maderan. Photographe: Ferdi Wydler. Avant le franchissement des Alpes: Eduard Spelterini en 1907 à Andermatt. Photographie: Gottfried Gassler.

Andermatt. Quant à la ligne ferroviaire du Gotthard, elle est entrée en service en 1882. L'essor du tourisme et l'extension des voies de transport ont eu un impact considérable sur l'histoire de la photographie au canton d'Uri. Equipés de lourds appareils grand format, les photographes s'étaient également rendus dans la vallée de Meien, sur la Göschenalp et plus généralement dans les hautes Alpes uranaises, rapportant de leurs excursions le matériau de base pour la production de cartes postales qui venait d'être lancée et qui n'allait pas tarder à connaître un succès foudroyant.

D'Aschwanden à Ernst Brunner

Même si, au tournant du siècle, rares étaient encore les amateurs possédant leur propre appareil, les photographes autochtones ont fait leur apparition. Lithographe de formation, Michael Aschwanden a par exemple réalisé en 1912 d'impressionnantes photos dans son atelier à ciel ouvert au bord de l'Axenstrasse. L'Aide suisse aux Montagnards a notamment passé commande auprès de la Zurichoise Hedy Bumbacher pour photographier pendant la Seconde Guerre mondiale les vallées de Schächen et de

Maderan. Le photographe lucernois Ernst Brunner a quand à lui documenté en 1942 le travail des radeliers dans la vallée de Felli. Enfin, Leonard von Matt, originaire de Stans, a publié en 1946 son livre illustré 'Uri'.



Photographe et concepteur domicilié à Altdorf, Christof Hirtler publie à l'automne dans sa propre maison d'édition (bildfluss-Verlag) l'ouvrage 'Fotografie in Uri'. Ruedi Gisler-Pfrunder y raconte l'histoire de la photographie dans le canton d'Uri des origines à aujourd'hui. Les plus anciens documents (des images stéréoscopiques et des tirages au sel) datent de 1850 environ et font partie de la série 'Heimgeborenenland' de Tres Camenzind dont les tirages n'ont été faits que récemment. Le glossaire 'Dates clés de la photographie' fournit par ailleurs des précisions sur les principaux procédés photographiques et sur les appareils respectifs, du sténopé aux appareils numériques. ■ AN.

L'une des premières photos en couleurs prises dans le canton d'Uri: Sustenhorn, 1922. Photographie: Wilhelm Keller.

Cours sur la nature – vivre de la nature, apprendre de la nature

Les cours sur la nature des Amis de la Nature sont ouverts à tout le monde, donc aussi aux non membres. Les membres profitent quant à eux de réductions. Pour l'inscription et sur d'autres cours en 2021: voir www.amisdelanature.ch>Cours>Cours nature. Les personnes sans accès à Internet sont priées de s'adresser au centre administratif, tél. 031 306 67 67.

18.9.2021



Excursion aux champignons BE

Balade en forêt au royaume des champignons

Une virée dans la forêt nous permet de mieux discerner les liens entre plantes et champignons. Nous apprenons à distinguer les caractéristiques et à dénicher les emplacements de certaines espèces de champignons ainsi qu'à cueillir à bon escient les fruits comestibles de la forêt.

Où/quand: Schwanden/Brienz BE, de 8 h 45 à 13 h 00

Coûts: CHF 25.-, CHF 35.- pour non membres

Langue du cours: allemand

Délai d'inscription: 31 août 2021

25.9.2021



Excursion aux champignons LU

Balade en forêt au royaume des champignons

Une promenade en compagnie d'un expert en mycologie nous permet de plus en savoir sur l'univers des champignons et à déterminer certaines espèces.

Où/quand: Udligenswil LU, de 8 h 30 à 12 h 30

Coût: CHF 25.-, CHF 35.- pour non membres

Langue du cours: allemand

Délai d'inscription: 12 septembre 2021

6.11.2021



Natation hivernale SZ

Théorie et pratique du bain froid

La tendance de la 'natation hivernale' se poursuit en 2021. Le cours de natation hivernale proposé par les Amis de la Nature consiste à initier les participants au premier contact avec l'eau fraîche du lac et à les préparer sur place en théorie et en pratique au bain froid pour stimuler leur envie.

Où/quand: Brunnen SZ, de 13 h 30 à 16 h 30

Coût: CHF 35.-, CHF 70.- pour non membres

Langue du cours: allemand

Délai d'inscription: 1er octobre 2021

9.4.2022



Rencontre avec des chiens de bergers GR

Tâches et comportements des chiens de bergers

Dans l'ensemble de l'Arc alpin, les bergers font depuis des siècles garder leurs troupeaux sur les pâturages par des chiens puissants qui les protègent contre les grands prédateurs de la région. Mais comment nous faut-il nous comporter correctement quand nous croisons pendant nos randonnées des troupeaux gardés par des chiens? Nous visitons sur place un troupeau surveillé par des chiens et apprenons à nous adapter à la présence de ces animaux.

Où/quand: Landquart GR, de 13 h 30 à 17 h 00

Coût: CHF 35.-, CHF 70.- pour non membres

Langue du cours: allemand

Délai d'inscription: 27 mars 2022

DE L'ESPOIR GRÂCE AU FONDS POUR LE CLIMAT DES AMIS DE LA NATURE

Solidaires en temps de crise

Au cours des derniers mois, la pandémie du Covid a conféré une importance toute nouvelle au Fonds pour le climat des Amis de la Nature. Ce qui était initialement surtout prévu comme compensation des voyages en avion est désormais placé sous le signe d'une solidarité au niveau mondial. Les fonds permet par ailleurs la réalisation de projets concrets visant à soutenir la population d'Afrique touchée aussi bien par le changement climatique que par pandémie du coronavirus.

Texte: ANDREA LICHTENECKER*

Dans de nombreuses régions rurales d'Afrique, où la population subit déjà de plein fouet les conséquences du réchauffement climatique, la crise du Covid n'a fait qu'augmenter la pauvreté de manière inquiétante. Parmi les pays très durement touchés figure le Sénégal, l'un des pays les plus pauvres du monde. Bien avant le début de la pandémie, la population rurale était déjà dangereusement exposée aux récoltes perdues et à un nombre sans cesse croissant de périodes de sécheresse. Les restrictions imposées pour lutter contre le Covid ont rendu la situation encore plus difficile à gérer. Ainsi, on a dû suspendre la pratique du pâturage traditionnel assuré par des bergers traversant le pays avec leurs troupeaux. Quant au secteur informel, concernant par exemple les marchés et les commerçants ambulants, il a quasiment disparu du jour au lendemain, sans parler du manque à gagner des régions vivant principalement du tourisme.

Les Amis de la Nature du Sénégal ont rapidement réagi face à la crise et largement contribué

à informer les habitants sur la nécessité de prendre des mesures pour lutter contre la propagation du coronavirus. Ils ont par ailleurs initié un nouveau projet du Fonds pour le climat visant à offrir en cette période difficile de nouvelles perspectives à la population de quatre villages de la région de Louga et de Saint Louis, au nord du pays.

2000 arbres fruitiers dans quatre villages

Le projet a pour objectif d'aménager des vergers à proximité des zones habitables et d'en confier la responsabilité à des familles. On prévoit de planter au minimum 2000 arbres dans les quatre villages afin de solidifier les sols et éviter une nouvelle érosion, mais aussi en vue d'améliorer le climat local et de fournir d'ici quelques années de précieux fruits aux habitants. ▶

*Andrea Lichtenecker est directrice administrative de l'Internationale des Amis de la Nature IAN, dont le siège est à Vienne. Regroupant plus de 40 organisations membres, l'IAN compte parmi les plus importantes organisations non gouvernementales du monde. Elle fait également partie du Green 10.

Tout progrès commence par un premier pas. Autrement dit: chaque arbre est d'abord petit.



DONS VENANT DE SUISSE

Les dons au profit du **Fonds pour le climat** créé en 2017 par les Amis de la Nature peuvent être versés directement sur un **compte suisse**: compte Postfinance NFI KlimaFonds, 15-221362-8, IBAN: CH80 0900 0000 1522 1362 8, BIC: POFICHBEXXX.

Les femmes jouent un rôle primordial puisque, selon la tradition, ce sont elles qui sont chargées de nourrir la famille. Les fruits qui ne sont pas consommés par les habitants pourraient être vendus, ce qui offrirait un petit revenu aux femmes et renforcerait leur statut social.

Mamadou Mbodji, vice-président sénégalais de l'Internationale des Amis de la Nature IAN et président du réseau africain des Amis de la Nature, coordonne le projet sur place et souligne son importance pour la population: «Les gens sentent qu'ils ne sont pas laissés pour compte et fondent de nouveaux espoirs sur l'avenir. Ils participent avec enthousiasme à la plantation et à l'entretien des arbres et prennent en même temps conscience de l'importance de préserver notre espace vital naturel.»

L'équipe des Amis de la Nature du Sénégal chargée du projet continuera à se rendre régulièrement dans les villages même après la campagne de plantation pour s'enquérir de l'état de santé des arbres et à aider la population locale à les entretenir.

Le coût total du projet, financé par le Fonds pour le climat des Amis de la Nature, s'élève à un peu moins de 9000 euros. Pour l'instant, il manque encore presque 3000 euros. Mamadou Mbodji: «Chaque don versé au profit du fonds climatique est une contribution précieuse permettant la mise en œuvre du projet. Voilà désormais 125 ans déjà que nous soutenons, en tant qu'Amis de la Nature, l'action solidaire – le

FIDÈLE AU POSTE DEPUIS 125 ANS

Le fonds climatique est l'une des nombreuses initiatives des Amis de la Nature qui contribuent à un développement durable dans le sens de l'Agenda 2030 établi par l'ONU. La campagne '**125 activités pour un développement durable**' offre un aperçu de ces initiatives des 125 dernières années et peut être consulté sur www.nf-int.org/fr/themen/125-activites

Fonds pour le climat permet à tout un chacun d'y aller de sa contribution personnelle.»

Aide des Amis de la Nature suisses

Urs Wüthrich-Pelloli, président de la Fédération Suisse des Amis de la Nature FSAN et vice-président de l'Internationale des Amis de la Nature IAN, participe en tant que membre honoraire d'un groupe de contrôle international à la gestion des dons versés au Fonds pour le climat et à la concrétisation des projets: «Tous les dons au profit du Fonds pour le climat sont reversés à 100 % aux projets concrets en Afrique et contribuent à atténuer les conséquences du changement climatique ainsi qu'à améliorer la vie de la population locale. Le projet au nord du Sénégal est le cinquième à avoir été initié par les dons d'Amis de la Nature européens. Je suis fier que nous autres Amis de la Nature de Suisse puissions également apporter notre contribution.» ■

Renseignements sur le Fonds pour le climat: www.climatefund.nf-int.org

Echange actif entre le Sénégal et la Suisse: la maison AN à Dakar. Campagne de plantation en présence du président de la FSAN Urs Wüthrich-Pelloli.



POINT DE VUE

DE KÖBI GANTENBEIN*

À PROPOS DE LA RANDONNÉE DU CLIMAT D'ILANZ À GENÈVE

Inspection des traces du climat



Prenons le 23 juin. Une trentaine de randonneurs du climat s'est donné rendez-vous à 9 heures du matin devant la gare d'Aarau. Parmi eux se trouve Heini Glauser. L'ingénieur en énergie est un promoteur de la première heure de l'engagement en faveur de l'environnement. Il a déjà mené de nombreuses luttes ardues contre le lobby de l'électricité: dans les Alpes à cause des lacs de retenue, en plaine à cause des centrales nucléaires. Nous parcourons avec lui la région pionnière de l'électrification et de l'exploitation de la force hydraulique en Suisse. En 1892, la centrale électrique de Brugg produisait environ un mégawatt. En ouvrant en 1979 la centrale nucléaire de Gösgen, la Suisse a franchi le cap des 1000 MW: production centralisée de courant entraînant d'énormes pertes d'énergie, réseau à haute tension pour le transport d'électricité et la gestion de réserves, mais surtout une ignorance par rapport aux conséquences des rayons radioactifs de l'énergie nucléaire. Heini Glauser est un combattant endurci contre la sottise et les dangers des grands sites énergétiques. En même temps, il continue depuis des années à s'instruire pour tenter de trouver des alternatives. Comme les participants à la marche pour le climat, il ne souhaite pas du tout que les lumières s'éteignent. Tout en marchant, il explique qu'il est possible et même nécessaire de trouver, en plein tournant énergétique dans le monde, des solutions décentralisées efficaces en misant sur les énergies renouvelables.

Des architectes affiliés au groupe 'Countdown 2013' sont rassemblés à Olten pour montrer

aux marcheurs à travers une visite guidée aussi ludique que jouissive quel levier on peut activer dans le domaine de la planification et de l'architecture pour tenter de faire baisser l'énorme gaspillage de ressources et d'énergie, mais aussi de diminuer les émissions de gaz à effet de serre dans le secteur du bâtiment. Avec autant d'imagination que de savoir-faire, les idées sont illustrées par des exemples concrets. Nous voilà abreuvés de connaissances et d'impressions, mais aussi fatigués par 19 kilomètres de marche, donc: au lit!

Randonnée ouverte à tous

Aarau-Olten est une étape journalière de Traces du climat. L'aventure a commencé le 1er juin sur la Piazza Cumin à Ilanz. Le 12 juillet, au terme de 42 étapes journalières, nous arriverons à Genève où nous remettrons aux représentants des Nations Unies les résultats de notre inspection sur le changement climatique en Suisse, y compris notre manifeste intitulé 'Que faire?'. Nous sommes à présent des experts aguerris en la matière. Traces du climat a révélé les empreintes néfastes que le changement climatique a laissées dans le paysage et au sein de la société. Nous avons interpellé des responsables de l'économie et de la finance, du trafic aérien, du trafic motorisé et du tourisme. Nous avons rencontré des individus prêts à se battre contre les conséquences de la crise climatique dans les domaines de l'agriculture, de la mobilité, de l'industrie et du monde scientifique. En effet, c'est l'humain et personne d'autre qui ►

*Köbi Gantenbein est éditeur de la revue Hochparterre. Jusqu'au 12 juillet, lui et ses comparses rendent compte quotidiennement sur www.klimaspuren.ch de l'avancée de la grande randonnée d'Ilanz à Genève.

Traces du climat – d'Ilanz à Genève en passant par Olten, Berne et Neuchâtel. Marche pour le climat, du 1er juin au 12 juillet 2021.



est responsable de la situation. Donc, il devrait également être capable d'améliorer les choses. A l'instar de la randonnée de la radio, Traces du climat est une vieille institution suisse. Peuvent y participer toutes celles et tous ceux qui le veulent. Plus de 70 rendez-vous sont donnés en bord de chemin, que ce soit pour la visite d'une maison, d'une réunion de paysannes, d'un salon de philosophie ou d'une pièce de théâtre sur l'opposition contre l'autoroute urbaine à Bienne.

Les Amis de la Nature et le tourisme

Au sein du programme Traces du climat, une attention particulière est portée sur des thèmes que les Amies et Amis de la Nature tiennent à cœur. Ils et elles essaient d'imaginer comment le tourisme alpin pourrait être rendu compatible avec le climat. A Laax, la deuxième journée de la randonnée, nous rencontrons Reto Gurtner qui gère l'un des plus grands domaines skiables et de vacances de Suisse. Il souligne qu'il met tout en œuvre, grâce à une utilisation intelligente de la technique, pour atténuer autant que possible les dommages causés à l'environnement par son activité. Nous avons passé en revue et scrupuleusement analysé ses plans. Nous étions aussi tout simplement curieux d'apprendre comment il allait faire. Malgré l'urgence de la situation climatique, il ne peut en effet être question de mettre brusquement à l'arrêt toute la machine touristique. Elle offre un emploi et un logis à de nombreux habitants de la montagne et représente une source de bonheur pour les visiteurs.

La biodiversité et le paysage respectueux de la nature, que les Amis de la Nature tiennent à cœur depuis toujours, sont également des points essentiels de Traces du climat, comme on peut en faire l'expérience au cours des belles randonnées. Mais comme l'humain voit ce qu'il connaît, nous rencontrons en cours de route des forestiers, biologistes, ornithologues, paysans et paysannes. Quelque 70 rendez-vous ont été pris pour évoquer sur place les soucis et l'optimisme, mais aussi pour apprendre de première source comment ils et elles vivent la crise climatique. Les représentants de l'Union suisse des paysagistes (BSLA) nous renseignent sur leurs méthodes visant à créer des paysages compatibles avec le climat. Une rencontre est également au programme avec Raimund Rodewald, de la Fondation pour la protection du paysage. Nous le retrouvons le 2 juillet à Nods, sur une terrasse jurassienne, pour entendre de sa bouche ce qu'il en est du Parc Chasseral.

Nous sommes des centaines de témoins en marche, accompagnés des photoreporters Ralph Feiner et Jaromir Kreiliger ainsi que du cinéaste Enrico Fröhlich. Nous allons publier nos témoignages sur notre quotidien électronique klimaspuren.ch, mais aussi à travers un livre et un film documentaire, sans oublier les débats publics. La crise climatique va continuer ces prochaines années à impacter sérieusement la société et la culture – Traces du climat s'entend comme une invitation à des aventures imaginatives. ■

Impulsion – LE MOT DU PRÉSIDENT



Chère Amie de la Nature, cher Ami de la Nature

Le clic de souris ne remplace pas la poignée de mains ...

La section de Lachen s'est engagée corps et âme pour préparer la tenue de notre Assemblée des Délégués 2021 (voir page 44). En dehors des débats et décisions sur les affaires à l'ordre du jour, la réunion a une fois de plus offert l'occasion d'expériences et de rencontres personnelles enrichissantes. A l'instar de nombreuses organisations qui ont été forcées de s'y mettre ces derniers mois, les Amis de la Nature n'y ont pas non plus échappé: notre assemblée s'est elle aussi déroulée en visioconférence.

Je constate avec beaucoup de respect qu'un nombre réjouissant de sections a coopéré activement aux orientations pour les années à venir. La traduction a fonctionné sans accroc, les résultats de votes ou d'élections ont été rapidement connus. Les décisions prises à une large majorité et les discussions constructives apportent la preuve que nous avons réussi, malgré les conditions difficiles, à faire valoir nos principes d'organisation démocratique.

La plupart de nous en a au fond lentement assez des restrictions de toute sorte qui ont si longtemps dicté et entravé notre vie quotidienne. Beaucoup n'en peuvent plus de toutes ces séances en ligne et autres conférences zoom. Et on comprend aussi celles et ceux qui acceptent difficilement qu'à la place de rencontres directes entre les membres assistant à l'assemblée, on n'ait aujourd'hui plus que des votations par écrit. Mais comme il semble que le virus, lui, n'en a pas encore assez de nous, il ne nous reste plus qu'à tenter de reconquérir progressivement une certaine liberté et à retrouver un état normal, à condition de continuer à agir de façon aussi respectueuse que responsable.

Le mouvement suisse des Amis de la Nature n'est heureusement pas resté à l'arrêt et fait de plus en plus bouger les choses. Les sections organisent toutes sortes d'activités pour leurs membres et les maisons des Amis de la Nature peuvent à nouveau accueillir des hôtes au lieu de devoir s'occuper des annulations.

Bien profilé et positionné

La Fédération Suisse des Amis de la Nature présente un bilan solide par rapport à l'organisation et aux finances. Nous sommes prêts à agir, à lancer de nouveaux projets ou à rendre possibles des prestations de soutien, comme nous l'avons prouvé à travers les contributions des maisons AN. Nous avons réussi à nous profiler et à nous positionner en tant que force politique. Conjointement avec des alliés, nous sommes engagés pour préserver nos ressources naturelles.

Je remercie chaleureusement toutes celles et tous ceux qui contribuent à animer notre mouvement à travers leur engagement, leur expérience, leurs connaissances et leur enthousiasme.

Au revoir et rendez-vous à Lachen – en 2023!

A handwritten signature in blue ink that reads "Urs Wüthrich-Pelloli".

Urs Wüthrich-Pelloli

Président de la Fédération Suisse des Amis de la Nature

Guide d'excursions: les prochains cours de formation

Franchir le pas maintenant – et suivre un cours de guide et/ou de perfectionnement. Connaissance et expérience peuvent être acquises. Voici un aperçu des prochains rendez-vous dont les formateurs sont des guides de montagne professionnels.

L'aperçu général des offres de cours est consultable sur le site www.amisdelanature.ch > Cours > Éducation et formation

22.08.2021



Fortbildungsmodul, esa
Wandern T2 mit Senioren, bei Chur

Was ist zu beachten bei Touren mit Senioren?
Was macht eine Senioren-Wanderung im Bereich T2 speziell aus? Was ist dabei meine Aufgabe als Tourenleiterin, als Tourenleiter?
Und wie soll eine entsprechende Touren-Ausschreibung daher kommen? Darum geht es in diesem esa-Tagesmodul.

Wo: Region Chur GR

Anforderungen: Absolvierter Wanderleiterkurs T2; Kondition für 3- bis 4-stündige Wanderung

Kurs-Nr.: nfs esa 7021

Kosten: CHF 130.-. Für NFS-Mitglieder CHF 80.-

Anmeldefrist: 22. Juli 2021

29.08.2021



Fortbildungsmodul, esa
Berg-Wandern T3, Stockhorn BE

Touren im Bereich T3 führen mitunter über ausgesetzte Passagen; und da und dort braucht man die Hände fürs Gleichgewicht. Entsprechend vertiefen und erweitern wir bei diesem Tagesmodul unsere Kenntnisse und Fähigkeiten in Sachen Tourenplanung, Gruppenführung, Orientierung im Gelände, Umgang mit alpinen Gefahren und Rettung.

Wo: Stockhorn BE

Anforderungen: Absolvierte Bergwanderleiterausbildung T3

Kurs-Nr.: nfs esa 5521

Kosten: CHF 130.-. Für NFS-Mitglieder CHF 80.-

Anmeldefrist: 29. Juli 2021

03. – 05.09.2021



Zusatzmodul LK, Alpinwandern T4, esa
Leiten im alpinen Gelände, Saas Fee

Aufbauend auf dem absolvierten T3-Leiterkurs gibt's hier das 3-tägige Zusatzmodul Leiterkurs Alpinwandern T4. Dadurch kannst du deine LeiterInnen-Anerkennung im Alpinwandern vom Schwierigkeitsgrad T3 auf T4 erhöhen. Es geht um umfassende Fähigkeiten vom Führen im mitunter auch weglosen Gelände.

Wo: Saas Fee VS

Voraussetzung: Absolvierter Bergwanderleiterkurs T3, mit Grundausbildung im Umgang mit Hifstellungen

Kurs-Nr.: nfs esa 7321

Kosten: CHF 600.-, inkl. Übernachtung im Mehrbettzimmer, mit HP; für NFS-Mitglieder CHF 400.-

Anmeldefrist: 3. August 2021

06. – 11.09.2021



Leiterkurs Wandern T2, esa
Leiterausbildung im Nationalpark GR

Eine Woche reservieren für die Tourenleiterausbildung: im Herbst bietet sich dazu beste Gelegenheit; und zwar im Schweizerischen Nationalpark. Der Kurs fokussiert auf Fragen der Tourenplanung, des Führens, der Orientierung, dem Umgang mit alpinen Gefahren. Ein besonderes Augenmerk gilt dem Verhältnis zu Flora, Fauna und Kultur.

Wo: Tschier GR

Anforderungen: Erfahrung im Planen von Wandern bis T2; Kenntnisse in Erster Hilfe

Kurs-Nr.: nfs esa 5011

Kosten: CHF 1200.-, inkl. Übernachtung im Mehrbettzimmer, mit HP; für NFS-Mitglieder CHF 800.-

Anmeldefrist: 6. August 2021



PRENDRE SOIN DE LA DIVERSITÉ DES ESPÈCES – IL Y A DE QUOI FAIRE!

Les maisons AN se dotent d'hôtels pour insectes

Il y a d'un côté l'engagement au niveau politique et de l'autre l'engagement pratique directement sur place: telle est la contribution concrète des Amis de la Nature pour tenter de préserver autant que possible la biodiversité – en général et en détail. Vers la mi-mai, 22 maisons des Amis de la Nature ont installé quelque 25 hôtels pour insectes.

Les maisons AN sont des lieux de rencontre entre des individus venus de partout et issus de tous les milieux sociaux. Grâce à leur emplacement, les maisons appartenant aux Amis de la Nature sont des camps de base idéaux pour aller à la rencontre de la nature et de l'humain. Les maisons AN se voient d'ailleurs de plus en plus comme lieux au service de la nature. Les 25 hôtels pour insectes installés en mai 2021 dans 22 maisons AN en fournissent un parfait exemple.

De la pétition jusqu'à l'hôtel

Le projet 'Hôtels pour insectes dans les alentours de maisons AN' lancé par les Amis de la

Nature pose un nouveau jalon qui témoigne de leur profond engagement pour entretenir et préserver la diversité des espèces naturelles. Rappelons qu'en 2018, la Fédération Suisse des Amis de la Nature FSAN avait lancé une pétition (récoltant plus de 165'000 signatures) qui avait largement contribué à sensibiliser l'opinion publique et le monde politique suisse pour que la disparition des insectes soit considérée comme un problème de premier plan qui nous concerne tous. Lors de la session d'hiver 2020, le Conseil national avait par la suite adopté une motion prévoyant des mesures concrètes pour freiner la disparition progressive des insectes.

Selon l'emplacement et l'équipement choisi, les hôtels pour insectes offrent à toutes sortes ►

Il y a également un hôtel d'insectes autour de la maison AN Cristolais, en Engadine. Ici à l'œuvre le patron du chalet Herbert Ochsenbein.

d'insectes (de l'abeille solitaire à la coccinelle et aux papillons) un lieu de nidification et de reproduction bienvenu. Les futurs hôtes des 22 maisons AN auront désormais tout loisir pour observer de près les faits et gestes de ces petites bêtes. Ils et elles trouveront par ailleurs de précieux renseignements complémentaires sur des panneaux explicatifs informant sur l'importance cruciale des insectes pour nos ressources naturelles fondamentales.

Du Val de Travers à Samedan

Les 25 hôtels pour insectes commandés ont été livrés à la mi-mai aux 22 maisons AN avec leurs panneaux informatifs respectifs. Les sections concernées avaient au préalable reçu les instructions nécessaires pour la mise en place et l'aménagement de l'hôtel. Fabriqués par une institution sociale travaillant dans le cadre d'un programme de réinsertion de chômeurs de longue durée, les hôtels pour insectes dotés de toits de bardeaux ont été acheminés aux différentes maisons AN par le président FSAN en personne.

«Malgré les voies d'accès parfois assez aventureuses, j'ai saisi l'opportunité pour me faire sur place une image de nos maisons AN et aussi pour rencontrer les différents gérants des maisons», résume Urs Wüthrich-Pelloli, président de la FSAN, à l'issue de ses voyages de livraison qui l'ont conduit aux quatre coins de la Suisse. L'emplacement unique de certaines maisons a mis ses talents de conducteur à rude épreuve, n'étant pas habitué d'être au volant d'un véhicule utilitaire. Il a par exemple été obligé de

parcourir en marche arrière le dernier tronçon en pente raide à travers la forêt pour rejoindre la maison AN Rumpel (sur les hauteurs d'Olten), qui plus est en pleine nuit par un temps pluvieux! Quant au chalet Rétemberg (à l'est de Delémont), il n'a été accessible qu'après l'enlèvement par des ouvriers forestiers de troncs de hêtres fraîchement abattus qui barraient la route.

Hormis les maisons Rumpel et Rétemberg (appartenant respectivement aux sections AN d'Olten et de Vicques), les maisons AN et sections suivantes ont participé à cette action: Brünig (canton d'Obwald, section Emmenbrücke), Buchberg, SH (section Schaffhausen), Tschervald SG (section Dübendorf/Zürich 11), Giesental ZH (section Frauenfeld), Jägeri GR (section Landquart), Schratteblick LU (section Schratteblick), Raimeux JU (section Moutier), Chur GR (section Chur), Kipp-Waldheim BL (section Oberbaselbiet), Reutsperr BE (section Oberhasli), Rietlig UR (section Baden), Jägeri GR (section Landquart), Sunneschyn BE (section Herzogenbuchsee), Schauenburg SO (section Biberist), Les Cluds VD (section Yverdon), La Prise-Milord NE (section La Côte-Peseux), Sonnenberg SZ (sections Rüti-Tann-Bubikon, Stäfa, Wetzikon et Züri), Cristolais GR (section Engadin), Waldeggli SZ (section Lachen) et Gislifluh AG (section Lenzburg). ■ AN.

Succès du travail d'équipe pour le bien-être des insectes: Roman Fäh et de nombreuses aides hautement motivés aux alentours de la maison AN Waldeggli.



NOUVEAU GUIDE DE TERRAIN: LIBELLES DE SUISSE

Découvrir les libellules indigènes

Dans l'édition 1/21 de l'Ami de la Nature, Claudio Koller et Ulrich Pfändler ont proposé une incursion dans le royaume des libellules. L'organisation BirdLife vient de publier un guide de terrain particulièrement instructif qui contient une fois de plus une contribution de Claudio Koller. La nouvelle brochure passe en revue 72 espèces de libellules qui peuvent régulièrement être observées en Suisse. Le guide est un moyen d'initiation idéal pour celles et ceux qui ont envie d'en savoir plus sur le monde des 'hélicoptères parmi les insectes'. AN.

SOUTIEN AN DU TRAVAIL BÉNÉVOLE

Urs Wüthrich devient président de benevol

Urs Wüthrich-Pelloli, président en exercice de la Fédération Suisse des Amis de la Nature FSAN, a été élu début juin président de benevol Baselland. Ce centre de compétence pour le travail bénévole joue un rôle de premier plan dans le canton de Bâle-Campagne pour ce qui concerne le placement des bénévoles et les conseils donnés aux travailleurs volontaires et aux organisations d'utilité publique. Plus généralement, le centre s'engage à fond pour la promotion et la reconnaissance du travail bénévole. Urs Wüthrich a été de 2003 à 2015 membre du gouvernement de Bâle-Campagne et chef du département de l'enseignement public, de la culture et du sport. Il avait auparavant été pendant 20 ans secrétaire central du syndicat SSP. Lors de l'Assemblée des Délégués du 5 juin (voir page 44), il a été réélu à l'unanimité pour un deuxième mandat (jusqu'en 2025) comme président de la FSAN. AN.

Annonce



niemehrallein.ch
Ihre persönliche Partnervermittlung

Nimm den Menschen, der dich glücklich macht, bevor es jemand anders tut.

071 944 36 16, niemehrallein.ch

4 questions à...

Aujourd'hui, les 4 questions s'adressent à **Margrit Brancucci**. En tant que membre de la section La Côte-Peseux, elle entretient des rapports étroits avec le chalet AN Prise-Milord. Pendant 17 ans (jusqu'en 2020), elle a coédité avec son amie Paula Nguyen la revue REFLETS publiée par sa section. Elle a par ailleurs été de 2010 à 2014 un membre très engagé du comité de la FSAN.



La section de La Côte-Peseux a également choisi d'installer un hôtel à insectes aux alentours de votre chalet des Amis de la Nature La Prise-Milord. Avez-vous décidé de le faire immédiatement et à l'unanimité dans la section? Qu'est-ce qui vous a poussé à participer?

Un petit nichoir à insectes est déjà installé. Après avoir été rassuré qu'il n'y aurait pas d'insectes qui piquent nos hôtes, l'enthousiasme pour adhérer au projet de la FSAN avec le soutien de la section Bâle-Riehen était unanime. Cela donne aussi quelque chose en commun avec d'autres chalets.

Il y a des années, la vie et la survie des insectes était à peine plus qu'un problème marginal pour une grande partie de la population. Cela a changé entre-temps, notamment grâce à la pétition sur les insectes lancée par les Amis de la Nature en 2018. Comment perçois-tu les insectes?

Pendant les vacances chez le grand-papa, l'observation dans la forêt ou à plat ventre dans l'herbe étaient un point culminant. Enfant, mon mari se plaçait sous un arbre avec un parapluie inversé et son cousin Michel secouait les branches et passait des heures à étudier les insectes et les scarabées tombés (un article de Michel Brancucci a paru dans l'Ami de la Nature 4/2012). L'herbe et les fleurs sauvages (pour les insectes) ont poussé dans le jardin de mes parents, ce qui était alors perçu comme désordonné. Changement de génération, aujourd'hui nos enfants achètent des larves de coccinelles contre les pucerons ainsi que des populations de départ d'abeilles sauvages. Je ne suis pas une spécialiste des insectes mais avec nos quatre petits-enfants, chaque promenade au bord du lac de Neuchâtel est un événement pour observer les insectes.

Les hôtels à insectes, c'est une bonne chose. Mais ils ne suffisent pas. Les insectes ont également besoin d'une flore riche en espèces. A quoi ressemble-t-elle dans les environs de La Prise-Milord?

Notre chalet La Prise-Milord est situé à l'orée de la forêt. Un jardin bien fleuri, des arbres fruitiers ainsi qu'un grand pâturage entourent le chalet.

Y a-t-il un souhait que tu associes personnellement à l'installation de cet hôtel?

Du matériel didactique sur le site Internet avec un QR-Code, dans l'Ami de la Nature ou sur un set de table etc. Mais les chefs de camp vont certainement réaliser de nombreuses études et travaux de biologie, des bricolages, et notre chalet sera décoré de dessins. En plus, le panneau informe sur l'association des Amis de la Nature.



Loisirs avec les Amis de la Nature

Naturfreunde
Amis de la Nature
Schweiz | Suisse

En groupe plutôt qu'en solitaire. Les Amis de la Nature invitent par conséquent à des activités de loisirs stimulantes. En voici un petit florilège. D'autres offres de sections d'Amis de la Nature sont consultables sur

www.amisdelanature.ch Selon l'évolution de la pandémie, il faut évidemment s'attendre à des modifications de dernière minute ou à des annulations de certains rendez-vous

RANDONNÉE / ESCALADE / VOYAGE



Kletterseig in der Schöllenen UR

3. 7. 2021 – geeignet auch für Einsteiger: Kletterseig Diavolo in der Schöllenen-Schlucht. Start bei der Teufelsbrücke; mit Ziel Tüfelstalboden ob Andermatt. KS2-3, 450m Wandhöhe, Zeit Aufstieg ca. 2 Std. Gesamtzeit ca. 3 Std. Trittsicherheit und Schwindelfreiheit wird vorausgesetzt.

Organisation: Sektion Langendorf und KV Solothurn

Info und Anmeldung: Peter Jacober, peter.jacob@bluewin.ch, Tel. 032 530 70 20

Natur- und Erlebnisreise Irland

4.7.-14.7.2021 – auf dem Land- und Seeweg nach Irland. Und per Bus von Dublin bis Wexford. Zudem Besuch der Halbinsel Connemara; mit den Cliffs of Moher und Besuch einer Whiskey-Distillerie.

Organisation: Sektion Region Glattal/Winterthur

Info und Anmeldung: Fritz Renold, fritz.rosmarie@bluewin.ch, Tel. 052 335 24 39

Hochtour auf den Petersgrat VS

6./7. 2021 - Hochtour auf den Petersgrat (3206 m). Alpine Erfahrung sowie ausreichend Kondition sind Voraussetzung.

Organisation: Sektion Langendorf und KV Solothurn

Info und Anmeldung: Ueli Steffen, hans-ulrich.steffen@bluewin.ch, Tel. 079 417 31 60

Wandern, von Hütte zu Hütte GR

11./13.7.2021 – von Pontresina nach Sils Maria, via Tschierva und Coaz-Hütte; T3.

Organisation: Sektion NATURicum.

Nähere Infos: www.nf-naturicum.ch

Leitung und Anmeldung: Ursula Heiniger, ursula.heiniger@swissonline.ch, Tel. 044 451 21 24

Von Elm nach Flims GL/GR

17./18.7.2021 – Erdgeschichte im UNESCO-Weltkulturerbe erwandern, vom Martinsloch via Segnapass (2625 m) bis zum Flims Bergsturz. Starke Kondition und Trittsicherheit (T3+) erforderlich.

Organisation: Sektion Oberfreiamt

Info und Anmeldung: Jens Howoldt, jens.howoldt@hmbt.ch, Tel. 077 417 08 41

Hochtour Wildhorn BE

17./18.7.2021 – Hochtour aufs Wildhorn (3248 m). Kondition vorausgesetzt, ist die Tour auch für Hochtouren-Einsteiger möglich.

Organisation: Sektion Langendorf

Info und Anmeldung: Peter Jacober, peter.jacob@bluewin.ch, Tel. 032 530 70 20, oder 079 398 99 30

Hochtour Schöllhorn VS

11./12.8.2021 – anspruchsvolle Hochtour (T5) aufs Schöllhorn (3500 m) mit Überschreitung vom Mattertal ins Turmanntal. Hüttenzustieg in die Topalihütte (2675 m) erfolgt durch das Jungtal und die Wasulücke (3113 m); ab Alp Jungu (1988 m).

Organisation: Sektion Züri

Info und Anmeldung: Erich Vetterli, erich.vetterli@bluewin.ch, Tel. 079 669 20 93

Von Göschenen zur Göschenalp UR

4./5.9.2021 – ab Göschenen via Wandflueseele zu Fuss auf die Göschenalp; Übernachten im Hotel Dammagletscher; und anderntags den Göschenalpsee wandernd umrunden. Möglichkeit für einen Abstecher zur Dammahütte.

Organisation: Sektion Schaffhausen

Info und Anmeldung: Michael Schnetzer, m.schnetzer@bluewin.ch, Tel. 079 461 70 09

Wanderwoche in Crans-Montana VS

9.10.-16.10.2021 – Wanderfreuden auf dem Hochplateau in Südlage mit Blick auf die Walliser Viertausender. Mit komfortabler Hotel-Unterkunft.

Organisation: Sektion Winterthur

Info und Anmeldung: Marlies Albert, m.albert@nf-winterthur.ch, Tel. 052 343 69 60

NATURE / CULTURE



Hüttenhilbi Fröschengülle AG

15.8.2021 – Hüttenhilbi beim Naturfreundehaus Fröschengülle bei Brittnau AG; Festbetrieb am 11.30 Uhr, u.a. mit Spielmöglichkeiten für Kinder.

Organisation: Sektion Brittnau

Nähere Infos: www.naturfreunde-brittnau.ch

Nettoyage des Etang de Bayerel NE

4.9.2021 – nettoyage des étangs à Valangin, en collaboration avec l'Association pour la protection du Seyon et de ses affluents; rendez-vous dès 9h00 près du Moulin de Bayerel.

Organisation: Section La Chaux-de-Fonds / Saint-Imier

Renseignements et inscriptions: Ludovic Barbat, ludovic.barbat@laposte.net, Tél. 079 527 58 38

Accédez directement à nos activités par Code QR!



Toutes activités sur www.amisdelanature.ch



Concours AN

La route principale à travers la vallée de Schächen franchit un col qui conduit à l'Urner Boden et dans le canton de Glaris. Quel est le nom de ce col?

Susten ?

Pragel ?

Klausen ?

A propos des petits téléphériques et de Tatort Tell

Il y a d'un côté les grands et les super-grands et de l'autre les petits. En ce qui concerne ce concours, il est question des petits. En clair: les 203 lignes de transport à câble recensées en Suisse. Les téléphériques nous ouvrent à nous autres randonneurs de nouveaux horizons.

Nostalgiques pour beaucoup, aventureux pour certains, ils sont pour d'autres encore des moyens de transport quotidiens: les petits transports à câble. Il est question dans ce numéro de l'Ami de la Nature de deux ou trois téléphériques en service dans le canton d'Uri, notamment près de Spiringen (dans la vallée de Schächen) et d'Isenthal. Mais heureusement, on trouve encore de tels transports à câble dans de nombreuses autres régions de Suisse.

L'ingénieur en transport à câble Reto Canale et le publiciste Roland Baumgartner connaissent parfaitement ce moyen de transport. Dotés de solides connaissances, ils évoquent les téléphériques et autres transports à câble avec

beaucoup de passion et les classent parmi le patrimoine culturel d'intérêt national. Tous deux sont les auteurs de l'ouvrage '200 Klein-Seilbahnen Schweiz' qui est offert aux gagnants de ce concours AN.

Le livre s'ouvre par un chapitre consacré au téléphérique de Singsgäu dotée de barquettes Niederberger qui se trouve aux alentours d'Oberriickenbach, dans le canton d'Obwald. L'étape suivante conduit à Grafenort NW avec ces courtes remontées à câbles vers Rugisbald et Flühmattli. Ce dernier téléphérique transportant les voyageurs à bord de barquettes Niederberger, constitue un must absolu pour tous les nostalgiques des transports à câble.

Qu'il s'agisse de Suisse centrale ou orientale, des Grisons, du Tessin ou de l'Oberland bernois, les deux experts emmènent le lecteur avec beaucoup de compétence d'un téléphérique à l'autre en n'oubliant jamais d'attirer l'attention sur d'attractives randonnées dans la région respective.

A la fin du livre, les auteurs nous expliquent de manière facilement compréhensible les différents aspects techniques des transports à câble en mettant entre autres l'accent sur les questions concernant la sécurité et le contrôle. hg.



1er – 3e prix

Un exemplaire du livre '200 Klein-Seilbahnen Schweiz' publié chez Weber Verlag, d'une valeur de CHF 49.-.

4e – 7e prix

Un billet pour participer au jeu de pistes 'Tatort Tell' à Altdorf, y compris un sac à dos de recherche, d'une valeur de CHF 26.-.

Réponses au concours à retourner avec mention 'Concours AN' à: Amis de la Nature Suisse, Case postale, 3001 Berne, info@amisdelanature.ch

Date limite :
14 juillet 2021.

UNE AD COMME JAMAIS AUPARAVANT

Au sec mais à distance – l'AD 2021 de la FSAN



Le vaste ciel au-dessus de la maison AN Waldeggli, avec sa vue magnifique sur l'Obersee et l'Oberland zurichois, il fallait se l'imaginer pendant cette Assemblée des Délégués 2021. Au lieu de pouvoir donner suite à l'invitation de la section de Lachen, les délégués avaient en ce samedi matin le regard rivé sur l'écran de leur ordinateur pour suivre avec concentration l'ordre du jour avec l'application zoom. Une AD comme la FSAN n'en a jamais connue mais qui s'est déroulée sans accroc, débouchant même sur certains avantages, comme l'a constaté le président Urs Wüthrich-Pelloli. Les chaleureux mots de bienvenue prononcés par Richard Hollenstein, président de la section de Lachen, ont même mis de la bonne humeur dans la ronde, perceptible sur les différents écrans, surtout quand il a parlé avec un enthousiasme contagieux de sa section et du confortable chalet – ou ne serait-ce qu'en annonçant d'ores et déjà la tenue de l'AD 2023 au Waldeggli.

La première partie de l'AD était consacrée au domaine des maisons. Philippe Pellaton, membre du comité FSAN et chef du ressort des maisons, a évoqué les activités au sein de l'instance encore jeune au cours de cette année 2020 où il a fallu faire face aux défis que l'on sait. Au lieu de pouvoir célébrer dans les maisons AN le sens de l'hospitalité et l'esprit convivial, il a fallu limiter les dégâts. Mais le ralentissement des activités a aussi offert l'opportunité de regrouper les différentes prestations que le centre de compétence est déjà en état de mettre à disposition des maisons. En font notamment partie les plaquettes en plexiglas qui peuvent être commandées gratuitement auprès du siège administratif de la FSAN et posées sur les maisons afin d'améliorer la visibilité de notre organisation. Philippe Pellaton a rappelé à plusieurs reprises à l'AD que le centre de compétence des maisons est notamment là pour venir en aide aux maisons en cas de besoin. Il faut cependant en assurer le financement. Cette question a par conséquent figuré à l'ordre du jour et, après débat, l'AD a

finallement décidé d'allouer à chaque maison une somme calculée sur la base des nuitées enregistrées par année.

Une fois la pandémie derrière nous, le centre de compétence prévoit de concerter les responsables des maisons AN pour mieux savoir de quoi ils ont exactement besoin, mais aussi pour pouvoir les soutenir plus efficacement. Pour ce travail, le centre doit désormais se passer des services de Hans Kaufmann (section Oberfreiamt) qui a démissionné de son poste lors de cette AD. Il a été remplacé au sein du comité par Tom Rüfli (membre direct FSAN) qui connaît parfaitement bien en tant qu'architecte le domaine des maisons.

Nouvelles forces au sein du comité FSAN

La seconde partie de l'AD a commencé avec un peu de retard, les représentants IT du centre administratif ayant auparavant dû convaincre les délégués que l'outil de comptage des voix Nemovote fonctionnait de façon fiable. Mais par la suite, on a entendu beaucoup de paroles positives. En présentant le rapport annuel, Urs Wüthrich-Pelloli en a parlé comme d'un précieux fonds d'inspiration. Quant au trésorier Dominik Zimmermann, il a pu faire état d'un bilan annuel positif pour la quatrième année consécutive. La perte de membres reste cependant inquiétante et pour tenter d'y remédier, le comité a adopté un mandat d'examen pour l'introduction éventuelle du statut de membre passif.

Le directeur administratif Ramon Casanovas a informé l'assistance sur le succès de la campagne d'aide Covid urgente qui permet de verser, courant juin, 500 francs à chaque maison. Casanovas est par ailleurs en négociation avec Swiss Olympic et l'Office fédéral du sport au sujet du paquet de mesures visant à amortir les pertes financières dues à la pandémie. Des informations détaillées suivront en automne.

Les différentes réélections se sont passées sans problème, Fabienne Thomas (membre direct FSAN) et Myriame Beuret (section Delémont) ont été élues au sein du comité tandis que Beatrice Grob (section Olten) a quitté son poste.

Le président a conclu l'AD par cette remarque à l'attention des délégués: «Au moins, vous n'aurez pas dû sortir de chez vous par ce sale temps de pluie!» Ce qui résumait de manière éloquente les avantages d'une AD en visioconférence.

Christine Schnapp

A PIED DEPUIS LE GRÜTLI AUTOUR DE L'URNERSEE

Rénovation douce: la voie suisse



Il y a 30 ans, à l'été 1991, a été inauguré le chemin La Suisse à pied pour marquer le 700e anniversaire de la Confédération helvétique. Il conduit depuis le Grütli sur 35 kilomètres autour de l'Urnersee jusqu'à Brunnen. Ce sentier culturel de Suisse centrale vient de bénéficier d'une rénovation douce.

Grütli, plateau de Tell, rocher de Schiller – La Suisse à pied n'oublie aucun de ces lieux mythiques. Le sentier crée par ailleurs un lien entre l'ancien, la légende, et l'ici et maintenant de la nature. Tantôt, il chemine loin au-dessus de l'eau, tantôt il emprunte de larges chemins et parfois il faut grimper des marches creusées à même la roche. Mais pratiquement à tout instant se présentent des endroits qui

invitent à observer une halte ou même oser une baignade. Et grâce à la navigation fluviale, les visiteurs ont toujours le choix entre une multitude de points de départ et de destinations.

Le chemin long de 35 kilomètres entièrement balisé ainsi que ses aires de repos viennent d'être rénovées soigneusement. L'organisme Uri Tourismus a par ailleurs publié un nouveau prospectus qui écrit l'itinéraire en bref tout en mentionnant les nombreux points d'intérêt rencontrés le long du chemin autour du lac (ainsi qu'aux alentours). Il y est évidemment question du monument de Guillaume Tell à Altdorf, du Musée Tell à Bürglen, du Musée de la lettre des Confédérés à Schwyz et de la 'ruelle creuse' à Küssnacht.

Rénové en douceur et rafraîchi, le chemin La Suisse à pied invite cet été encore à partir sur les traces de l'histoire (suisse), à vivre la beauté de la nature à fleur de peau et à se pencher individuellement et à son rythme sur sa propre image de la Suisse.

AN.

Renseignements: Uri Tourismus, info@uri.swiss.ch, tél. 041 874 80 00.

GUIDE DES PLUS BELLES BAIGNADES INSOLITES

Au fil de l'eau – Tessin

L'Ami de la Nature a largement rendu compte dans son édition 2/20 de l'existence au Tessin de lieux de baignades idylliques proches de la nature. Le livre d'Iwona Eberle est désormais disponible en français.

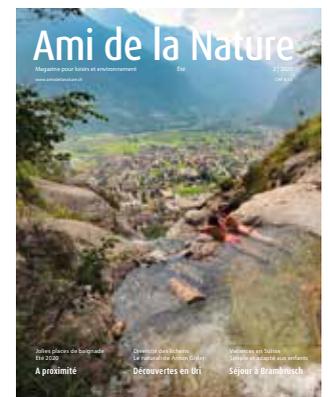
Vous avez soif d'aventure, vous vous trouvez comme un poisson dans l'eau ou vous aimez simplement la beauté de lieux spectaculaires au bord de l'eau? Ce guide est fait pour vous, quel que soit votre âge. Découvrez des lieux secrets. Ce guide vous permet de partir à l'aventure et d'explorer 120 lieux de baignade.

À travers les textes et les photos, découvrez des bassins à l'eau turquoise, des rochers aux pointes aiguës, des

cascades tumultueuses et de charmantes plages. Toutes ces baignades sont accessibles en une heure de marche au maximum, depuis un arrêt de transports publics ou un parking.

'Au fil de l'eau — TESSIN, les plus belles baignades insolites', Iwona Eberle, Christoph Hurni, 272 pages,

Éditions Salamander, ISBN 978-3-907267-01-1.



Note interne

– CHANGEMENT À L'AMI DE LA NATURE

Un grand merci à Herbert



Un marcheur qui écrit, un auteur en marche

Depuis l'été 1996, Herbert Gruber a façonné et marqué l'Ami de la Nature de son empreinte. Son engagement pendant ce quart de siècle ne s'est pas uniquement limité à la conception et l'édition du magazine de notre fédération. Herbert s'est toujours occupé en parallèle d'autres tâches servant l'intérêt de la Fédération

Suisse des Amis de la Nature: il a représenté notre organisation au sein d'institutions, collaboré à diverses publications, rédigé le compte rendu de l'Assemblée des Délégués ou encore largement contribué à l'élaboration des rapports annuels. En restant ainsi au contact avec tout ce qui concerne la fédération nationale et les sections, il a réussi à développer un sens aigu pour les attitudes et les attentes des membres. Hormis les défis considérables à relever par rapport aux contenus, le travail rédactionnel nécessitait également, pour produire notre magazine, une adaptation aux nouveaux outils imposés par l'évolution technologique fulgurante.

Parmi les temps forts de son engagement, Herbert Gruber cite entre autres la publication en 1999 du livre 'Sentier culturel des Alpes' dont il était chargé de la partie rédactionnelle, un projet pionnier en matière de grande randonnée et de tourisme doux. L'année 2005 aura elle aussi été particulièrement intense. En marge du jubilé marquant le 100e anniversaire du mouvement des Amis de la Nature, notre rédacteur a également été sollicité dans le cadre des festivités autour du Paysage de l'année, l'Arc jurassien. Il a largement contribué à la production du livre 'Engagés ensemble – les 100 ans des Amis de la Nature suisses'. La pétition 'Elucider la disparition des insectes' lancée en 2018 par la FSAN a elle aussi entraîné beaucoup de travail de communication.

Bienvenue à Christine



A partir de juillet 2021, Christine Schnapp est chargée de la rédaction de la revue de notre fédération Ami de la Nature. Elle a été choisie parmi un nombre élevé de candidatures en raison de sa grande expérience en tant que rédactrice responsable de différents médias, journaliste indépendante, auteure et éditrice de diverses publications. De la rédaction de textes exigeants et la conception de médias jusqu'à

la production, elle s'est toujours distinguée par sa compétence approfondie. Agée de 45 ans, Christine est mère de deux enfants et vit à Zurich. En dehors de son activité professionnelle, la nouvelle rédactrice suit avec intérêt et engagement l'actualité politique et culturelle.

Urs Wüthrich-Pelloli

Président de la Fédération Suisse des Amis de la Nature

Pendant toutes ces années, Herbert a souvent entrepris en compagnie d'Amies et d'Amis de la Nature des randonnées, excursions, tours à ski ou en haute montagne, et il a visité personnellement la plupart des maisons AN situées en Suisse. Ces riches expériences – ainsi que ses nombreux voyages à l'étranger à pied ou à vélo – n'ont cessé de fournir la matière première pour ses récits aussi captivants qu'originaux publiés dans l'Ami de la Nature. L'action multiple et engagée de Herbert mérite un grand respect et beaucoup de reconnaissance – et nous lui adressons les meilleurs vœux pour l'avenir.

Urs Wüthrich-Pelloli

Président de la Fédération Suisse des Amis de la Nature

Place du marché

A vendre

Loco im **Onsernonetal TI**: charmantes **Rustico** mit 3½-Zimmer zu verkaufen; CHF 215'000.-. Lage: in kleiner Alpsiedlung (Monte di Colmo); ohne zuführende Strasse; nur zu Fuss erreichbar, zirka 1 Stunde zu Fuss ab Loco. Nähere Infos: Tel. 079 410 53 57.

Klick-**Bodenplatten** Kunststoff 30 x 30 cm; insgesamt 6,8 m²; Farbe: braun. Preis CHF 50.-; müssen in Brienz BE abgeholt werden. Kontakt: claudiakmazzocco@gmail.com

Divers

Frühpensionierter Berner Naturfreund mit Berg-, Verwaltungs- und Küchenerfahrung hat LUST AUF **EINSÄTZE ALS HÜTTENWART**. Interessierte Sektionen melden sich bei peter-utz@bluewin.ch oder Tel. 079 399 82 42.

Louant

Orselina ob Locarno 2-Zimmer-Ferienwohnung mit Wohnküche in meinem Tessinerhaus, ruhig, Balkon und Terrasse, Panoramasicht. CHF 68.- bis 72.- pro Tag, bis 4 Personen, giovis@bluewin.ch, Tel. 044 941 32 46 / 079 778 44 33

Vacances et voyages

Zu kaufen gesucht: den Occasion-**Bikeline-Radfürer Loire** aus dem Verlag Esterbauer, von Nevers an den Atlantik. Bitte Telefon oder SMS an 076 594 76 76.

A lire dans l'Ami de la Nature 3 | 21

MASTERPLAN 'VAL MÜSTAIR 2025'
UNE VALLÉE EN ROUTE VERS LE
DÉVELOPPEMENT DURABLE

REBOLTING
ASSAINISSEMENT DURABLE DE RÉGIONS
D'ESCALADE EN SUISSE

POURQUOI MARCHONS-NOUS?
RECHERCHE DE TRACES POLYPHONIQUES
EN MILIEU URBAIN ET RURAL.

L'Ami de la Nature 2/21 paraît le 15 septembre 2021.

Annoncez Place du marché

Mon annonce devrait apparaître dans la rubrique suivante :

- Éducation et formation Vacances et voyages Recherché
 A vendre Louant Divers

Veillez joindre votre annonce. 200 caractères maximum.

Por marquer en **caractères gras** des titres ou des mots importants, veuillez les souligner bien lisiblement.

Prénom, Nom: _____

Rue: _____

NPA / Lieu: _____

Tél.: _____

Email: _____

Signature: _____

Paraît en langue d'origine dans les éditions allemand et français.. Date limite: 3/2021: 23.8.2021

Membre: **CHF 10.-**

Non-membre: **CHF 20.-**

Procédure

Remplir → découper → envoyer avec quittance du paiement ou en espèces à:
Amis de la Nature Suisse, Case postale, 3001 Berne
CCP: 30-442850-7 (Note: Annonce Place du marché)

Impressum

Editeur

Amis de la Nature Suisse FSAN,
Centre administratif, Pavillonweg 3
3012 Berne
Tél. 031 306 67 67
info@amisdelanature.ch
www.amisdelanature.ch

Tirage

17'000 exemplaires en allemand
2000 exemplaires en français

Prix

CHF 8.50
Abonnements: CHF 30.-

Adresse de la rédaction

Amis de la Nature Suisse, Herbert Gruber
Case postale, 3001 Berne
herbert.gruber@amisdelanature.ch

Date limite des annonces

3/2021: 23 août 2021

L'Ami de la Nature en ligne?

Le dernier numéro maintenant téléchargeable en PDF sous:
<https://bit.ly/3iG7mZJ>



imprimé en
suisse



LE MAGAZINE PLEIN

de pratique, d'air frais et d'amour

Découvrez 6 fois par an de nombreux conseils pratiques pour tout amateur de jardin et de nature, pour le jardin potager, pour les enfants dans la nature, pour le jardinage à venir, la chronique des herbes, des têtes de caractère, des moments de plaisir, le calendrier lunaire et bien plus encore.



Abonnez-vous maintenant.

www.freudeamgarten.ch
abo@freudeamgarten.ch

ABONNEMENT À 6 N° PAR AN
CHF 39.50* au lieu de CHF 49.50
*code de remise:
Ami de la Nature